



SIEMENS

## Lavadora

WM16XFH0ES

es Instrucciones de uso e instalación



Register your product on My Siemens and discover exclusive services and offers.  
[siemens-home.bsh-group.com/welcome](https://siemens-home.bsh-group.com/welcome)

The future moving in.

Siemens Home Appliances

# Índice

<b>Seguridad</b> .....	<b>4</b>	<b>Prendas</b> .....	<b>38</b>
Advertencias de carácter general.....	4	Preparación de la colada.....	38
Uso conforme a lo prescrito.....	4	Clasificación de las prendas.....	39
Limitación del grupo de usuarios .....	5	Refrescar la ropa.....	39
Instalación segura.....	5	Grado de suciedad.....	39
Uso seguro.....	8	Indicaciones de la etiqueta de cui-	
Limpieza y mantenimiento segu-		dados.....	39
ros.....	11	<b>Detergente y productos de lim-</b>	
<b>Evitar daños materiales</b> .....	<b>12</b>	<b>pieza</b> .....	<b>40</b>
<b>Protección del medio ambiente y</b>		Cantidad de detergente recomen-	
<b>ahorro</b> .....	<b>12</b>	dada.....	40
Eliminación del embalaje .....	12	Dosificación del detergente .....	41
Ahorro de energía y recursos.....	13	<b>Manejo básico</b> .....	<b>41</b>
Modo de ahorro de energía .....	13	Encender el aparato .....	41
<b>Instalación y conexión</b> .....	<b>14</b>	Ajustar un programa .....	42
Desembalaje del aparato .....	14	Realizar ajustes en los progra-	
Contenido suministrado .....	14	mas.....	42
Requisitos del lugar de emplaza-		Cargar la colada.....	43
miento .....	15	Colocar el dosificador para deter-	
Retirada de los seguros para el		gente líquido.....	43
transporte .....	16	Añadir detergente y productos de	
Retirar los travesaños de trans-		limpieza.....	44
porte.....	17	Iniciar el programa.....	44
Conectar el aparato .....	17	Introducir ropa en la lavadora .....	44
Nivelar el aparato .....	18	Interrumpir programa.....	45
<b>Familiarizándose con el aparato</b> .....	<b>20</b>	Continuar con el programa tras	
Aparato.....	20	«Parada del aclarado» .....	45
Compartimento para detergente .....	21	Retirar la ropa.....	45
Mandos .....	21	Desconectar el aparato.....	45
Panel indicador.....	22	<b>Seguro para niños</b> .....	<b>46</b>
Programas.....	25	Activación del seguro a prueba	
Pulsadores .....	33	de niños .....	46
Lógica de manejo.....	35	Desactivar el seguro para niños.....	46
<b>Accesorios</b> .....	<b>37</b>	<b>Home Connect</b> .....	<b>46</b>
<b>Antes de usar el aparato por pri-</b>		Conectar el aparato a la red do-	
<b>mera vez</b> .....	<b>37</b>	méstica WLAN (Wi-Fi) con la fun-	
Iniciar ciclo de lavado en vacío .....	37	ción WPS.....	47
		Conectar el aparato a la red do-	
		méstica WLAN (Wi-Fi) sin la fun-	
		ción WPS.....	47

Conectar el aparato con la aplicación Home Connect.....	48	<b>Transporte, almacenamiento y eliminación de desechos .....</b>	<b>65</b>
Conectar el aparato al gestor energía .....	48	Desmontar el aparato .....	65
Activar el wifi del aparato .....	49	Colocar los seguros de transporte ...	65
Desactivar el wifi del aparato .....	49	Puesta en funcionamiento de nuevo del aparato .....	66
Actualización de software .....	49	Eliminación del aparato usado .....	67
Restablecer ajustes de red del aparato .....	50	<b>Servicio de Atención al Cliente.....</b>	<b>67</b>
Diagnóstico remoto.....	50	Número de producto (E-Nr.) y número de fabricación (FD) .....	68
Protección de datos.....	50	Garantía para el sistema AQUA-STOP <sup>1</sup> .....	68
Declaración de conformidad .....	50	<b>Valores de consumo.....</b>	<b>69</b>
<b>Ajustes básicos .....</b>	<b>51</b>	<b>Datos técnicos.....</b>	<b>70</b>
Vista general de los ajustes básicos .....	51		
Modificar los ajustes básicos .....	51		
<b>Cuidados y limpieza .....</b>	<b>52</b>		
Consejos para el mantenimiento del aparato .....	52		
Limpiar el tambor.....	52		
Limpiar el compartimento para detergente .....	52		
Descalcificar .....	53		
Limpiar la bomba de vaciado.....	53		
Limpiar la manguera de desagüe acoplada al sifón. ....	56		
Limpiar el filtro de la entrada de agua.....	57		
<b>Solucionar pequeñas averías .....</b>	<b>58</b>		
Código de avería/indicación de avería/señal.....	58		
Averías de funcionamiento.....	59		
Ruidos.....	62		
Problema de resultado.....	63		
Problema de Home Connect.....	63		
Falta de estanqueidad .....	64		
Olores .....	64		
Desbloqueo de emergencia.....	65		

---

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

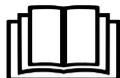


## Seguridad

Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad para poder utilizar el aparato de forma segura.

Advertencias de carácter general

Aquí puede encontrar informaciones generales sobre estas instrucciones de uso.



- Leer atentamente estas instrucciones de uso. Solo así se puede utilizar el aparato de forma segura y eficiente.
- Estas instrucciones están dirigidas al instalador y al usuario del aparato.
- Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y advertencia.
- Conservar las instrucciones y la información del producto para un uso posterior o para posibles compradores posteriores.
- Después de desembalar el aparato, debe comprobarse su estado. En caso de haber daños debidos al transporte, no conectar el aparato.

### Uso conforme a lo prescrito

Tener en cuenta las indicaciones sobre el uso conforme a lo prescrito para utilizar el aparato de forma correcta y segura.

Utilizar el aparato solo:

- de acuerdo con estas instrucciones de instalación y uso.
- para lavar prendas aptas para lavar en máquina y lana lavable a mano según la etiqueta de lavado.
- con agua del grifo y detergentes y productos de cuidado convencionales adecuados para lavadoras.
- en el uso doméstico privado y en espacios cerrados del entorno doméstico.
- hasta a una altura máxima de 4000 m sobre el nivel del mar.

## Limitación del grupo de usuarios

Evitar riesgos y peligros para niños y personas discapacitadas. Estos aparatos solo podrán ser usados por niños a partir de 8 años o personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales estén mermadas o cuya falta de conocimientos o de experiencia les impida hacer un uso seguro de los mismos siempre que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos previamente en su uso y hayan comprendido los peligros que pueden derivarse del mismo.

No dejar que los niños jueguen con el aparato.

La limpieza y el cuidado del aparato a cargo del usuario no podrán ser efectuados por niños si no cuentan con la supervisión de una persona adulta responsable de su seguridad.

Mantener a los niños menores de 3 años y animales domésticos alejados del aparato.

## Instalación segura

Al instalar el aparato, tener en cuenta las advertencias de seguridad.

### **⚠️ ADVERTENCIA – ¡Peligro de descarga eléctrica!**

- Las instalaciones incorrectas son peligrosas.
  - ▶ Conectar y poner en funcionamiento el aparato solo de conformidad con los datos que figuran en la placa de características del mismo.
  - ▶ Conectar el aparato solo a una fuente de alimentación con corriente alterna mediante un enchufe reglamentario con puesta a tierra.
  - ▶ La conexión de puesta a tierra de la instalación eléctrica doméstica debe estar instalada de acuerdo con las normas vigentes. La instalación debe disponer de una sección de cable suficientemente grande.
  - ▶ En caso de utilizar un interruptor de corriente diferencial, colocar solo un tipo de calentamiento con el símbolo .

- ▶ No alimentar nunca el aparato a través de un dispositivo de conmutación externo, como por ejemplo, un reloj avisador o un mando a distancia.
- ▶ Cuando el aparato esté montado, el enchufe del cable de conexión de red debe quedar accesible, o, en caso de que no pueda quedar accesible, debe instalarse un dispositivo de separación omnipolar en la instalación eléctrica fija, de acuerdo con las normas de instalación.
- ▶ Al instalar el aparato en su emplazamiento definitivo, asegurarse de que el cable de conexión de red no quede aprisionado ni se dañe.
- Un aislamiento incorrecto del cable de conexión de red es peligroso.
  - ▶ Evitar siempre que el cable de conexión de red entre en contacto con piezas calientes del aparato o fuentes de calor.
  - ▶ Evitar siempre que el cable de conexión de red entre en contacto con esquinas o bordes afilados.
  - ▶ No doblar, aplastar ni modificar nunca el cable de conexión de red.

**⚠ ADVERTENCIA – ¡Peligro de incendio!**

Es peligroso utilizar cables de conexión de red prolongados y adaptadores no autorizados.

- ▶ No utilizar alargaderas ni tomas de corriente múltiples.
- ▶ Si el cable de conexión de red es demasiado corto, ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.
- ▶ Utilizar solo adaptadores autorizados por el fabricante.

**⚠ ADVERTENCIA – ¡Peligro de lesiones!**

- El elevado peso del aparato puede causar lesiones al levantarlo.
  - ▶ Una sola persona no puede levantar el aparato.

- Si el aparato se coloca incorrectamente en una columna de lavado y secado, este puede caerse.
  - ▶ Apilar la secadora únicamente con el kit de conexión suministrado por el fabricante sobre una lavadora . No se permite otro método de instalación.
  - ▶ No colocar el aparato en una columna de lavado y secado si el fabricante de la secadora no proporciona un kit de conexión adecuado.
  - ▶ No colocar aparatos de fabricantes diferentes y de distintas profundidades y anchos en una columna de lavado y secado.
  - ▶ No instalar una columna de lavado y secado sobre una columna; los aparatos pueden caerse.

### **ADVERTENCIA – ¡Peligro de asfixia!**

Los niños pueden ponerse el material de embalaje por encima de la cabeza, o bien enrollarse en él, y asfixiarse.

- ▶ Mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con el embalaje.

### **PRECAUCIÓN – ¡Peligro de lesiones!**

- El aparato puede moverse o vibrar durante el funcionamiento.
  - ▶ Instalar el aparato en una superficie limpia, plana y firme.
  - ▶ Nivelar el aparato usando el pie del aparato y con un nivelador de agua.
- Existe el riesgo de tropezar si las mangueras y los cables de conexión a la red no están instalados correctamente.
  - ▶ Instalar las mangueras y los cables de conexión a la red de modo que no constituyan un obstáculo.
- Si se mueve el aparato en dirección a los componentes que sobresalen, como p. ej. la puerta, las piezas pueden romperse.
  - ▶ No desplazar el aparato en dirección a los componentes sobresalientes.

### **⚠ PRECAUCIÓN – ¡Peligro de cortes!**

Los bordes afilados de la unidad pueden causar cortes al tocarla.

- ▶ No tocar los bordes afilados del aparato.
- ▶ Usar guantes de protección al instalar y transportar el aparato.

### **Uso seguro**

Tenga en cuenta estas advertencias de seguridad cuando utilice el aparato.

### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Peligro de descarga eléctrica!**

- Un aparato dañado o un cable de conexión defectuoso son peligrosos.
  - ▶ No poner nunca en funcionamiento un aparato dañado.
  - ▶ No tirar nunca del cable de conexión a la red eléctrica para desenchufar el aparato. Desenchufar siempre el cable de conexión de red de la toma de corriente.
  - ▶ Si el aparato o el cable de conexión de red están dañados, desenchufar inmediatamente el cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles y cerrar el grifo de agua.
  - ▶ Llamar al Servicio de Asistencia Técnica. → *Página 67*
  - ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.
  - ▶ Utilizar el aparato solo en espacios interiores.
  - ▶ No exponer el aparato a altas temperaturas y humedad.
  - ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor, limpiadores de alta presión, mangueras o rociadores para limpiar el aparato.

**⚠️ ADVERTENCIA – ¡Peligro de daños para la salud!**

Los niños podrían quedar encerrados y poner así en peligro su vida.

- ▶ No instalar el aparato detrás de una puerta que impida o bloquee la apertura de la puerta del aparato.
- ▶ En caso de aparatos usados, extraer el enchufe del cable de conexión de red, a continuación, cortar el cable de conexión de red y destruir el cierre de la puerta del aparato de tal manera que la puerta ya no pueda cerrarse.

**⚠️ ADVERTENCIA – ¡Peligro de asfixia!**

Si los niños encuentran piezas de tamaño reducido, pueden aspirarlas o tragarlas y asfixiarse.

- ▶ Mantener las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con piezas pequeñas.

**⚠️ ADVERTENCIA – ¡Peligro de intoxicación!**

Los detergentes y otros productos de limpieza pueden provocar intoxicaciones por ingesta.

- ▶ En caso de ingestión, consultar inmediatamente con un médico.
- ▶ Guardar los detergentes y los productos de limpieza en un lugar no accesible para los niños.

**⚠️ ADVERTENCIA – ¡Peligro de explosión!**

Si la ropa ha sido tratada previamente con detergentes que contienen disolventes, esto puede provocar una explosión en el aparato.

- ▶ Enjuagar bien con agua la ropa pretrazada antes de lavarla.

**⚠️ PRECAUCIÓN – ¡Peligro de lesiones!**

- La encimera de trabajo puede romperse al subir o gatear por encima del aparato.
  - ▶ No subirse ni gatear por el aparato.
- Al apoyarse o recostarse sobre la puerta abierta, el aparato puede volcar.
  - ▶ No apoyarse o recostarse sobre la puerta del aparato.

- ▶ No colocar objetos sobre la puerta del aparato.
- Si se introducen las manos en el tambor cuando esté girando, pueden producirse lesiones.
  - ▶ Esperar a que el tambor se haya parado antes de introducir las manos.

**⚠ PRECAUCIÓN – ¡Peligro de quemaduras!**

El vidrio de la puerta del aparato se calienta cuando se lava a elevadas temperaturas.

- ▶ No tocar la puerta del aparato mientras esté caliente.
- ▶ Mantener alejados a los niños de la puerta del aparato mientras esté caliente.

**⚠ PRECAUCIÓN – ¡Peligro de quemaduras!**

Al lavar con programas a elevadas temperaturas, el agua de lavado se calienta mucho.

- ▶ No tocar el agua de lavado caliente.

**⚠ PRECAUCIÓN – ¡Peligro de lesiones!**

Este aparato utiliza un programa con oxígeno activo. El oxígeno activo puede provocar irritaciones en los ojos y en la boca.

- ▶ No abrir la puerta del aparato mediante el desbloqueo de emergencia si hay un programa con oxígeno activo en marcha.
- ▶ Esperar a que se desbloquee la puerta del aparato.

**⚠ PRECAUCIÓN – ¡Peligro de quemaduras químicas!**

Si se abre el compartimento para detergente, puede que los productos de limpieza se derramen. Al contacto con los ojos o con la piel puede provocar irritaciones.

- ▶ En caso de que los ojos o la piel entren en contacto con detergentes o productos de limpieza, deben lavarse con agua limpia abundante.
- ▶ En caso de ingestión, consultar inmediatamente con un médico.
- ▶ Guardar los detergentes y los productos de limpieza en un lugar no accesible para los niños.

## **Limpieza y mantenimiento seguros**

Al realizar labores de limpieza y mantenimiento en el aparato, tener en cuenta las advertencias de seguridad.

### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Peligro de descarga eléctrica!**

- Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.
  - ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
  - ▶ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
  - ▶ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.
- La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.
  - ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor, limpiadores de alta presión, mangueras o rociadores para limpiar el aparato.

### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Peligro de lesiones!**

El uso de otros repuestos y accesorios es peligroso.

- ▶ Utilizar únicamente repuestos originales y accesorios originales del fabricante.

### **⚠ ADVERTENCIA – ¡Peligro de intoxicación!**

El uso de detergentes con disolventes puede liberar vapores peligrosos para la salud.

- ▶ No emplear detergentes que contengan disolventes.

---

## Evitar daños materiales

Tener en cuenta estas indicaciones para evitar daños materiales y en el aparato.

### ¡ATENCIÓN!

- Una mala dosificación de suavizantes, detergentes, y productos de limpieza puede influir negativamente en el funcionamiento del aparato.
  - ▶ Tener en cuenta las recomendaciones de dosificación del fabricante.
- Superar la carga admisible máxima puede afectar al funcionamiento de la unidad.
  - ▶ Tener en cuenta para cada programa y no superar la carga admisible máxima → *Página 25*.
- El aparato está provisto de seguros para el transporte. Si no se retiran los seguros de transporte, pueden ocasionarse daños materiales y en el aparato.
  - ▶ Antes de la primera puesta en marcha, retirar por completo y guardar los seguros de transporte.
  - ▶ Antes de cada transporte, deben instalarse por completo todos los seguros de transporte para evitar daños por transporte.
- Una presión de agua demasiado reducida o elevada puede influir negativamente en el funcionamiento del aparato.
  - ▶ Asegurarse de que la presión de agua del dispositivo de suministro de agua sea como mínimo 100 kPa (1 bar) y como máximo 1000 kPa (10 bar).
  - ▶ Si la presión del agua excede el valor máximo indicado, se debe instalar una válvula de reducción de presión entre la toma de agua y el juego de mangueras del aparato.
- Las mangueras de agua modificadas o dañadas pueden ocasionar daños materiales y en el aparato.
  - ▶ No doblar, aplastar, modificar ni cortar nunca las mangueras de agua.
  - ▶ Utilizar únicamente las mangueras de agua suministradas o las mangueras de repuesto originales.
  - ▶ No reutilizar nunca mangueras de agua usadas.
- Los productos de limpieza inadecuados pueden dañar la superficie del aparato.
  - ▶ No utilizar productos de limpieza agresivos ni abrasivos.
  - ▶ No utilizar productos de limpieza con un alto contenido alcohólico.
  - ▶ No utilizar estropajos o esponjas duros.
  - ▶ Limpiar el aparato solo con agua y un paño suave y húmedo.
  - ▶ En caso de entrar en contacto con el aparato, retirar inmediatamente todos los restos de detergente, restos de pulverizado o cualquier otro tipo de resto.

---

## Protección del medio ambiente y ahorro

Contribuya al medio ambiente utilizando su aparato de forma respetuosa con los recursos y desechando correctamente los materiales reciclables.

### Eliminación del embalaje

Los materiales del embalaje son reciclables y respetuosos con el medio ambiente.

- ▶ Desechar las diferentes piezas separadas según su naturaleza.

Puede obtener información sobre las vías y posibilidades actuales de desecho de materiales de su distribuidor o ayuntamiento local.



Eliminar el embalaje de forma ecológica.

## Ahorro de energía y recursos

Si tiene en cuenta estas indicaciones, su aparato consumirá menos corriente y agua.

No superar la carga admisible máxima  
→ *Página 25* de los programas.

- + Una carga admisible alta prolonga la duración del programa y aumenta el consumo de energía.

Ajustarse a la carga admisible máxima  
→ *Página 25* de los programas.

- + El consumo de energía y de recursos es más eficiente.

Utilizar un ajuste de programa económico.

- + Si se adaptan unos ajustes de programa a un programa concreto, el panel indicador muestra el consumo esperado.

Dosificar → *Página 41* el detergente en función del grado de suciedad de la ropa.

- + Es suficiente una cantidad más pequeña de detergente para suciedades leves o normales. Tener en cuenta la recomendación de dosificación de detergente recomendada por el fabricante.

Reducir la temperatura de lavado con ropa con una suciedad leve o normal.

- + A temperaturas más bajas el aparato consume menos energía. Para suciedades leves o normales se puede lavar con temperaturas más bajas de las indicadas en las etiquetas de cuidados.

Seleccionar la velocidad máxima de centrifugado si la ropa se va a secar después en la secadora.

- + De este modo, se acorta la duración del programa de secado y se reduce el consumo de energía.

Lavar ropa sin prelavado.

- + El prelavado prolonga la duración del programa y aumenta el consumo de energía y de agua.

El aparato dispone de un sensor de carga continuo.

- + El sensor de carga continuo adapta el consumo de agua y la duración del programa de forma óptima según el tipo de tejido y de la carga admisible.

## Modo de ahorro de energía

Cuando no se utiliza el aparato durante un periodo de tiempo prolongado en modo de ahorro de energía, este se apaga automáticamente. Se apagan todos los paneles indicadores y **inicio / pausa + carga** parpadea.

El modo de ahorro de energía finaliza al utilizar de nuevo el aparato. Por ejemplo, al abrir/cerrar la puerta.

Cuando no se utiliza el aparato durante un periodo de tiempo prolongado en modo de ahorro de energía, este se apaga automáticamente.

## Instalación y conexión

Aquí se explica dónde y cómo se puede instalar el aparato de la mejor manera. Además, se ofrece información sobre cómo conectar el aparato al suministro de agua y a la red eléctrica.

### Desembalaje del aparato

1. Retirar por completo el material de embalaje y las fundas protectoras del aparato.

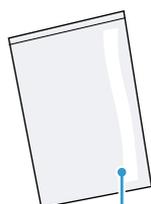
### Contenido suministrado

Al desembalar el aparato, comprobar que las piezas no presenten daños ocasionados durante el transporte y que el volumen de suministro esté completo.

2. Comprobar la presencia de daños visibles en el aparato.
  3. **¡ATENCIÓN!** Los objetos que queden en el tambor y que no estén previstos para el funcionamiento del aparato pueden provocar daños materiales y en el aparato.
    - ▶ Retirar del tambor esos objetos y los accesorios suministrados antes del funcionamiento.
- Abrir la puerta y sacar el accesorio del tambor.



1



2



3



4

1 Lavadora

2 Documentación adjunta

3 Racor en codo para fijar la manguera de desagüe

**4** Tapas

## Requisitos del lugar de emplazamiento

El aparato puede desplazarse durante el centrifugado. Tener en cuenta las indicaciones relativas al lugar de emplazamiento.

**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **Peligro de descarga eléctrica!**

El aparato contiene componentes electroconductores. Tocarlos resulta peligroso.

- ▶ No poner en funcionamiento el aparato sin tapa.

### **⚠ ADVERTENCIA**

#### **Peligro de lesiones!**

Si se usa sobre un zócalo, puede volcar.

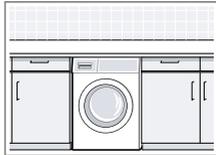
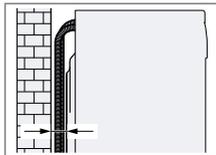
- ▶ Antes de la primera puesta en marcha es necesario que las patas del aparato estén fijadas sobre un zócalo con las abrazaderas de sujeción → *Página 37* del fabricante.

### **¡ATENCIÓN!**

- Si el aparato va a montarse en zonas con riesgo de heladas o al aire libre, el agua residual congelada puede dañar el aparato y las mangueras congeladas pueden reventar o estallar.
  - ▶ No instalar y poner en funcionamiento el aparato en zonas con riesgo de heladas o al aire libre.
- El aparato se ha sometido a una prueba de funcionamiento antes de abandonar la fábrica y es posible

que contenga restos de agua. Dicha agua puede derramarse si se inclina el aparato más de 40 °.

- ▶ Inclinar el aparato con cuidado.

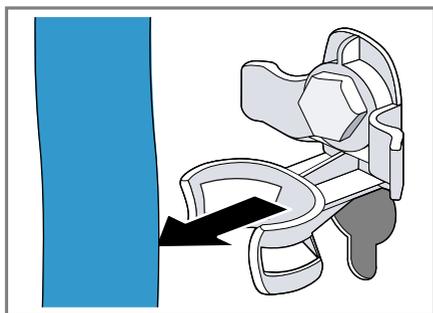
Lugar de emplazamiento	Requisitos
<p>Sobre un zócalo</p> 	<p>Fijar el aparato con abrazaderas de sujeción → <i>Página 37</i>.</p>
<p>Sobre techo de vigas de madera</p> 	<p>Colocar el aparato sobre una tabla de madera resistente al agua que esté firmemente atornillada al suelo. Su grosor debe ser de, al menos, 30 mm.</p>
<p>Dentro de un mueble de cocina</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Es necesario un hueco de 60 cm de ancho.</li> <li>■ Colocar el aparato solo bajo una encimera de trabajo bien unida a los muebles adyacentes.</li> </ul>
<p>En una pared</p> 	<p>No aprisionar las mangueras entre la pared y el aparato.</p>

## Retirada de los seguros para el transporte

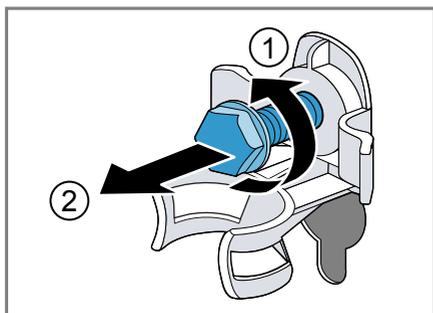
El aparato está provisto de seguros para el transporte en la parte posterior del mismo.

### Advertencias

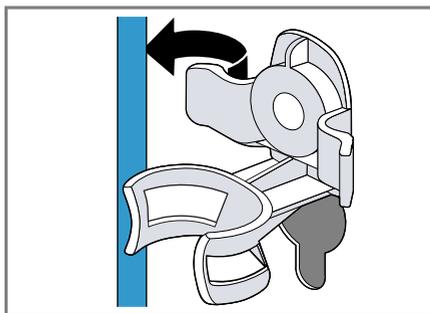
- Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.
  - Guardar los seguros de transporte, los tornillos y las fundas para un futuro transporte → *Página 65*.
1. Extraer las mangueras de las sujeciones.



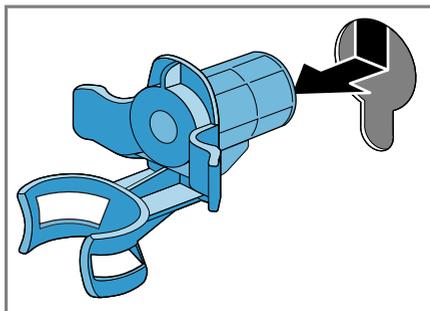
2. Aflojar ① y retirar ② los tornillos de los 4 seguros de transporte con una llave de tuercas de distancia entre caras 13.



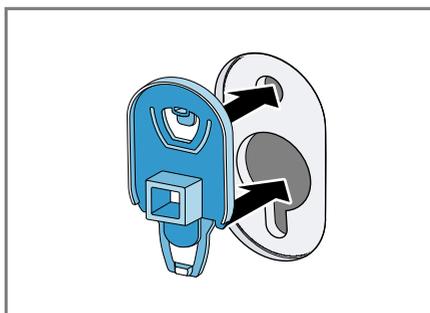
3. Extraer el cable de conexión de la sujeción.



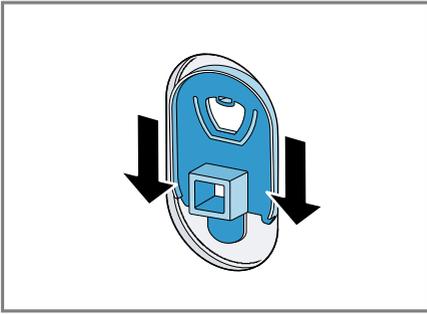
4. Retirar las 4 fundas.



5. Colocar las 4 tapas cubeta.



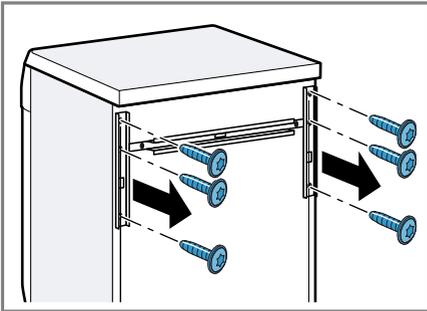
6. Presionar las 4 tapas hacia abajo.



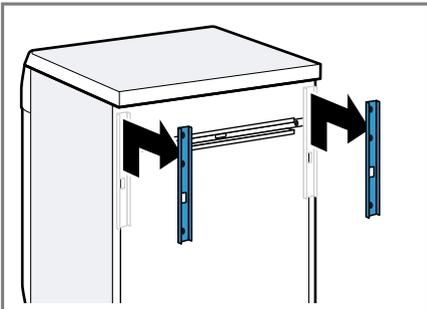
## Retirar los travesaños de transporte

**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.

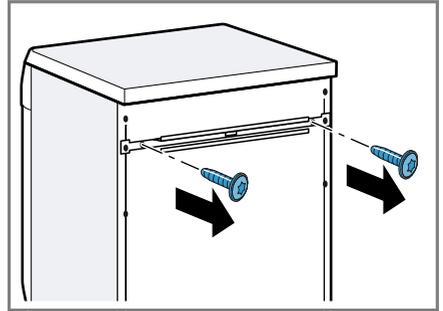
1. Soltar y retirar los tornillos de los travesaños de transporte verticales con un destornillador T20.



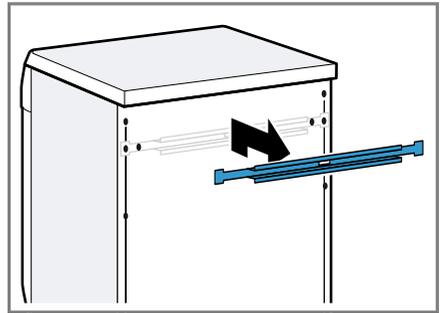
2. Retirar los travesaños de transporte.



3. Soltar y retirar los tornillos de los travesaños de transporte horizontales con un destornillador T20.



4. Retirar los travesaños de transporte.



## Conectar el aparato

Conectar el aparato a la red eléctrica, la entrada de agua y la salida de agua.

### Acoplar la manguera de alimentación de agua

**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.



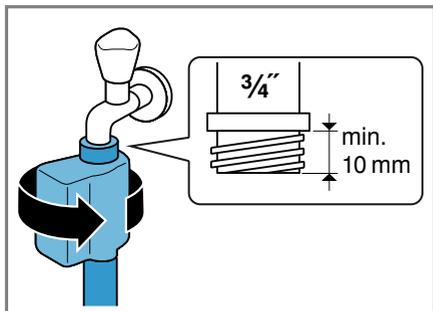
### **ADVERTENCIA** **Peligro de descarga eléctrica!**

El aparato contiene componentes electroconductores. Tocarlos resulta peligroso.

- ▶ No sumergir la válvula eléctrica aquastop en el agua.

## es Instalación y conexión

1. Empalmar la manguera de alimentación de agua a la toma de agua (26,4 mm = 3/4").



2. Abrir el grifo de agua cuidadosamente y verificar la estanqueidad de los empalmes.

### Tipos de conexión de salida de agua

La información servirá de ayuda para conectar el aparato a la salida de agua.

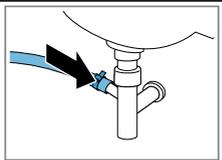
**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.

### ¡ATENCIÓN!

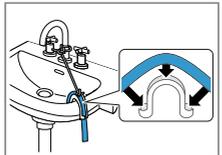
Al desaguar, la manguera de evacuación se mantiene bajo presión y puede soltarse del punto de conexión.

- ▶ Asegurar la manguera de evacuación frente a una desconexión fortuita.

Salida a un sifón.  
Asegurar el punto de conexión con una abrazadera (24-40 mm).

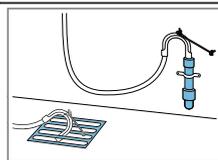


Salida a un lavabo.  
Fijar y asegurar la manguera de desagüe con un racor en codo.



Salida a un tubo de plástico con manguito de goma o a un sumidero.

Fijar y asegurar la manguera de desagüe con un racor en codo.



### Conexión del aparato a la red eléctrica

**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.

1. El enchufe del cable de conexión de red del aparato debe conectarse a una toma de corriente cercana al aparato.

Los datos de conexión del aparato se encuentran en los datos técnicos → *Página 70*.

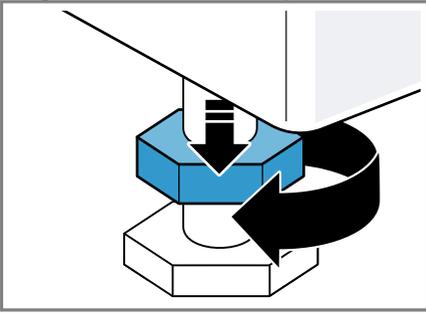
2. Comprobar que el enchufe del cable de conexión de red está firme en la toma de corriente.

### Nivelar el aparato

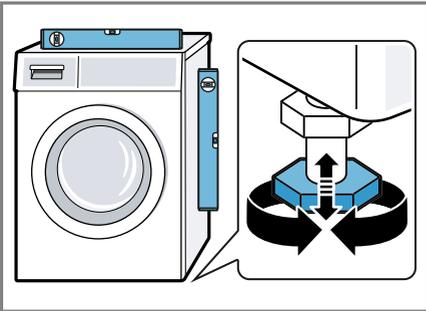
Para reducir el ruido y las vibraciones y evitar que el aparato se mueva, debe estar correctamente nivelado.

**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.

1. Aflojar las contratuerzas en sentido horario con la ayuda de una llave de tuercas SW17.

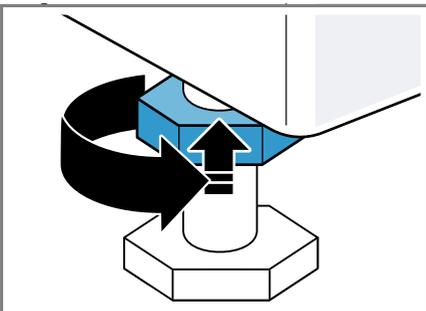


2. Girar las patas del aparato para nivelarlo. Comprobar la nivelación con un nivelador de agua.



Todas las patas del aparato deben asentarse firmemente sobre el suelo.

3. Apretar las contratuercas con una llave de tuercas SW17 sujetando firmemente contra el cuerpo del aparato.



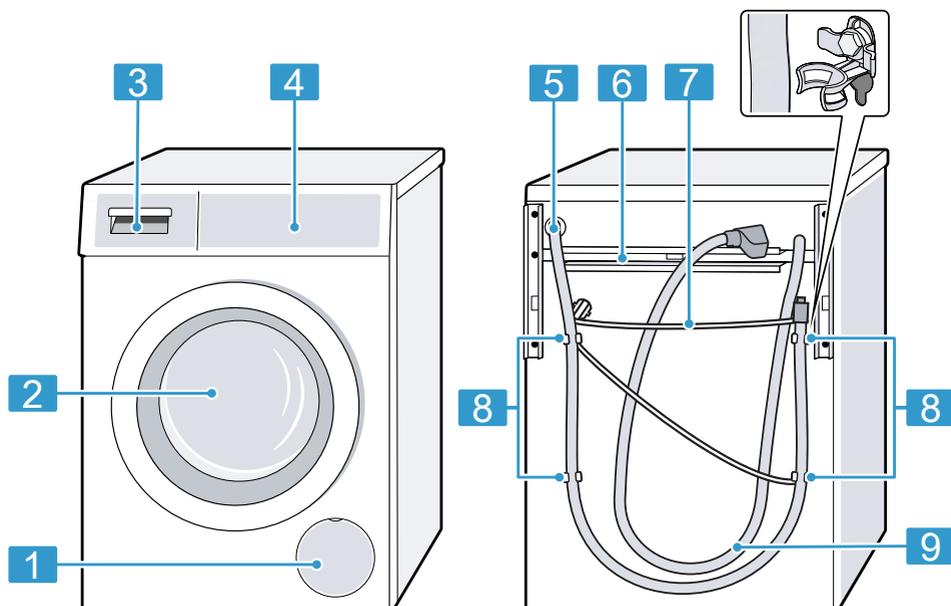
Sujetar a tal efecto las patas del aparato sin modificar su altura.

## Familiarizándose con el aparato

Familiarícese con los componentes de su aparato.

### Aparato

Aquí encontrará una vista general de los componentes de su aparato.



Según el modelo de aparato pueden variar pequeños detalles de la imagen, p. ej., el color y la forma.

**1** Trampilla de mantenimiento de la bomba de vaciado → *Página 53*

**2** Puerta

**3** Compartimento para detergente → *Página 21*

**4** Mandos → *Página 21*

**5** Manguera de evacuación → *Página 18*

**6** Travesaños de transporte → *Página 17*

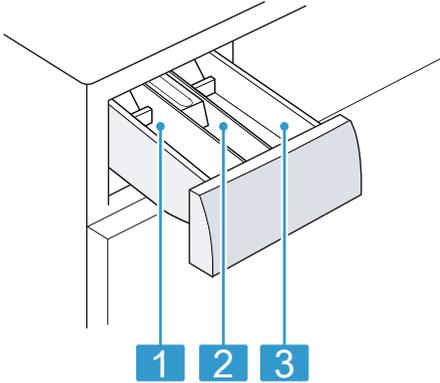
**7** Cable de conexión a la red → *Página 18*

**8** Seguros de transporte → *Página 16*

**9** Manguera de alimentación de agua → *Página 17*

## Compartimento para detergente

Aquí encontrará una vista general del montaje del compartimento para detergente.



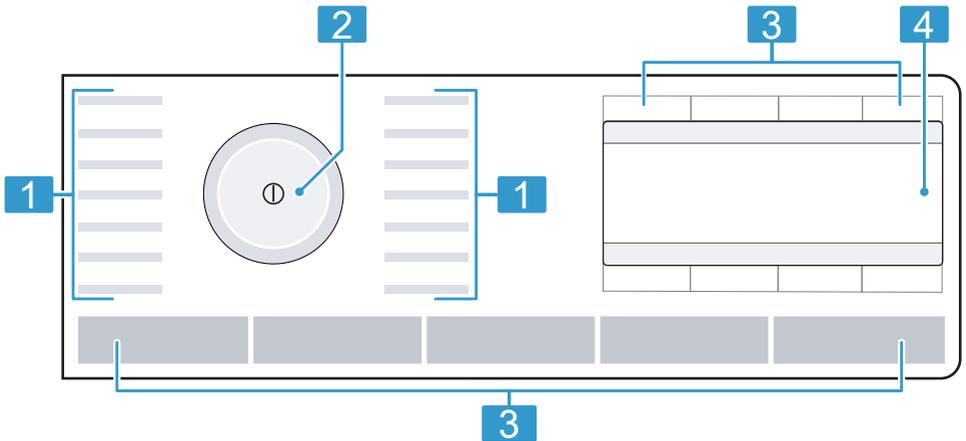
- 1** Cámara II:
- Detergente para el lavado principal
  - Reblandecedor
  - Lejía
  - Sal quitamanchas

- 2** Cámara :
- Suavizante:
  - Almidón líquido
  - Impermeabilizador

- 3** Cámara I:
- Detergente para el prelavado
  - Desinfectante

## Mandos

Mediante los mandos puede ajustar todas las funciones de su aparato y recibir información sobre el estado de funcionamiento.



**1** Programas → *Página 25*

**2** Selector de programas → *Página 41*

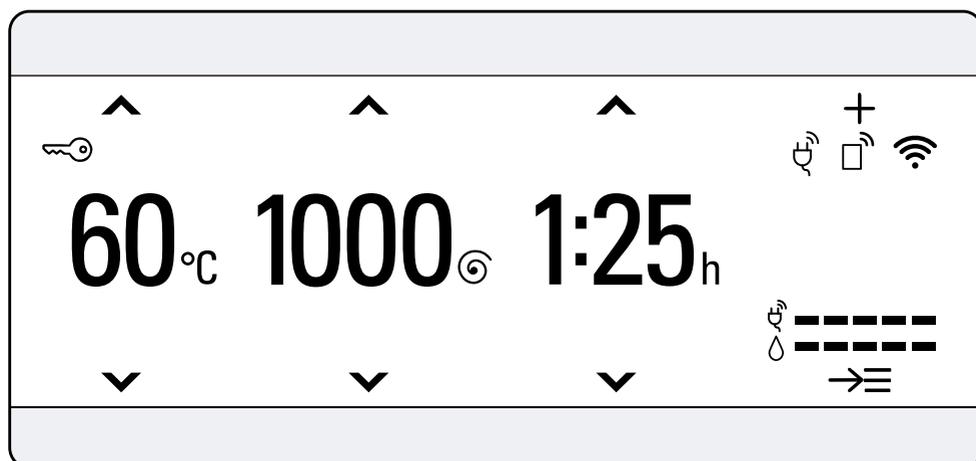
**3** Pulsadores → *Página 33*

**4** Panel indicador → *Página 22*

es Familiarizándose con el aparato

## Panel indicador

En la pantalla se muestran los valores ajustados en ese momento, las posibilidades de selección o los textos con indicaciones.



Ejemplos de símbolos

Panel indicador	Denominación	Descripción
0:40 h <sup>1</sup>	Duración del programa/ tiempo restante del programa	Duración del programa/tiempo restante del programa previstos.
10 <sup>1</sup>	Tiempo restante	Se ha ajustado el fin del programa y se muestran las horas restante. → "Pulsadores", Página 33
10 kg <sup>1</sup>	Carga de ropa aconsejada	Carga admisible máxima para el programa ajustado en kg.
0 - 1600 ⌚	Velocidad de centrifugado	Velocidad de centrifugado ajustada (en revoluciones por minuto) → "Pulsadores", Página 33 0 : sin centrifugado, solo vaciado
❄️ - 90 °C	temperatura	Temperatura ajustada en °C. → "Pulsadores", Página 33 ❄️ (frío)
⏮ ⏭	Navegación	Seleccionar ajustes. → "Lógica de manejo", Página 35

<sup>1</sup> Ejemplo

Panel indicador	Denominación	Descripción
	Más ajustes de los programas	Activar, desactivar o realizar otros ajustes en los programas. → "Pulsadores", Página 34
	Seguro para niños	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ se ilumina: el seguro para niños está activado.</li> <li>■ parpadea: el seguro para niños está activado y el mando selector se ha movido.</li> </ul> → "Desactivar el seguro para niños", Página 46
	Antiarrugas	Reducción de arrugas activada. → "Pulsadores", Página 35
	Aclarado extra	Ciclos de aclarado adicionales activados. → "Pulsadores", Página 34
	Wasser Plus (Agua Extra)	Lavado con más agua activado. → "Pulsadores", Página 35
	Remojo de prendas	Remojo de prendas activado. → "Pulsadores", Página 35
	Parada del aclarado	Parada del aclarado activada. → "Pulsadores", Página 34
	Lavado delicado	Lavado silencioso activado. → "Pulsadores", Página 35
	Comida para bebés	Tipo de mancha activado.
	Sangre	Tipo de mancha activado.
	Huevo	Tipo de mancha activado.
	Fresa	Tipo de mancha activado.
	Tierra y arena	Tipo de mancha activado.
	Hierba	Tipo de mancha activado.
	Café	Tipo de mancha activado.
	Cosméticos	Tipo de mancha activado.
	Naranja	Tipo de mancha activado.
	Vino tinto	Tipo de mancha activado.
	Chocolate	Tipo de mancha activado.
	Sudor	Tipo de mancha activado.
	Calcetines	Tipo de mancha activado.
	Grasa/aceite de comida	Tipo de mancha activado.
	Té	Tipo de mancha activado.
	Tomate	Tipo de mancha activado.

<sup>1</sup> Ejemplo

## es Familiarizándose con el aparato

Panel indicador	Denominación	Descripción
	Consumo de energía	Consumo de energía del programa ajustado. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ — : consumo de energía menor</li> <li>■ ————— : consumo de energía mayor</li> </ul>
	Consumo de agua	Consumo de agua del programa ajustado. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ — : consumo de agua menor</li> <li>■ ————— : consumo de agua mayor</li> </ul>
	Inicio a distancia	El inicio remoto está activado. → "Pulsadores", Página 34
	Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ se ilumina: el aparato está conectado a la red doméstica.</li> <li>■ parpadea: el aparato intenta conectarse a la red doméstica.</li> </ul> → "Home Connect", Página 46
	Wi-Fi	El aparato no está conectado a una red doméstica. → "Home Connect", Página 46
	Gestor de energía	El aparato está conectado al Smart Energy System (gestor de energía). → "Conectar el aparato al gestor energía", Página 48
Dosificación: 50 % <sup>1</sup>	Recomendación de dosificación de detergente	Recomendación de dosificación de detergente. → "Dosificación del detergente", Página 41 <b>Advertencia:</b> La recomendación de dosificación de detergente indica qué carga admisible para la dosificación del detergente se considera pertinente. El valor del porcentaje se refiere a la carga admisible máxima del programa.
	Tratamiento con oxígeno activo	El tratamiento con oxígeno activo está activado. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ : normal</li> <li>■ : intenso</li> </ul>
	Tratamiento con oxígeno activo	Se ha interrumpido un programa con tratamiento con oxígeno activo y la puerta permanece bloqueada hasta que los niveles de oxígeno activo disminuyen. <b>Advertencia:</b> Esta reducción puede durar hasta 25 minutos

<sup>1</sup> Ejemplo





Programa	Descripción	sensoFresh 	Menos plancha	Agua extra	Remojado	Lavado nocturno	prelav. 	Parada aclarado	extra aclarado.	Selector manchas	varioSpeed 	Velocidad de centrifugado máxima (en rpm)	Temperatura máxima (°C)	Carga máxima (kg)
	Emplear un detergente adecuado para lana.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
programas adic.	Establecer programas adicionales. El resto de programas se encuentra en este resumen de programas. Los ajustes de programa que se pueden seleccionar dependen del programa seleccionado.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Desaguar	Desaguar, por ejemplo, tras la interrupción del programa. No utilizar suavizante.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1600	-	-
Aclarado	Aclarar con un centrifugado posterior y desaguar.	-	●	●	-	-	-	●	●	-	-	1600	-	-
Centrifugado	Centrifugar y desaguar. No utilizar suavizante.	-	●	-	-	-	-	-	-	-	-	1600	-	-
prendas oscuras	Lavar las prendas oscuras y de color intenso de algodón y de tejidos sintéticos, por ejemplo, pantalones vaqueros. Lavar las prendas dadas la vuelta (con la parte interior hacia fuera). Usar un detergente líquido.	-	●	●	●	●	●	●	●	●	●	1200	40	4

Programa	Descripción			
sensoFresh 				
Menos plancha		●		
Agua extra		●		
Remojado		●		
Lavado nocturno		●	●	
prelav. 		●		
Parada aclarado		●		
extra aclarado.		●		
Selector manchas		●		
varioSpeed 		-		-
Velocidad de centrifugado máxima (en rpm)		800		1200
Temperatura máxima (°C)		40		-
Carga máxima (kg)		1		-
Lencería	Lavar prendas lavables especialmente delicadas de fibra sintética, seda y licra, por ejemplo, triángulos Negligé. Emplear un detergente adecuado para prendas delicadas. <b>Advertencia:</b> Lavar la ropa muy delicadas o las prendas que tienen ganchos, corchetes o varillas en redes de lavandería.			
limp. tambor 	Cuidados y limpieza del tambor. Programa de limpiador con oxígeno activo. Utilizar el programa en los siguientes casos: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ antes de usar el aparato por primera vez</li> <li>■ en el caso de lavados frecuentes a temperaturas de 40 °C e inferiores</li> <li>■ tras una larga ausencia</li> </ul> Emplear un detergente multiusos en polvo o un detergente que contenga blanqueadores.			

Programa	Descripción
sensoFresh 	<p>Reducir a la mitad la cantidad de detergente para evitar la formación de espuma.</p> <p>No utilizar suavizante.</p> <p>No utilizar detergente para prendas de lana, prendas delicadas o detergente líquido.</p> <p><b>Advertencia:</b> El panel indicador para la limpieza del tambor parpadea a modo de recordatorio si se lleva mucho tiempo sin utilizar programas a 60 °C o temperaturas superiores.</p>
Menos plancha	●
Agua extra	
Remojado	
Lavado nocturno	
prelav. 	
Parada aclarado	
extra aclarado.	
Selector manchas	
varioSpeed 	
Velocidad de centrifugado máxima (en rpm)	-
Temperatura máxima (°C)	-
Carga máxima (kg)	1
sensoFresh 	<p>Para todos los tejidos aptos para el lavado, así como para aquellos tejidos que requieren un lavado profesional.</p> <p>Programa para refrescar la ropa seca o para eliminar olores, por ejemplo, de cocina o a tabaco.</p> <p>Secar el tambor con un paño antes de introducir la ropa.</p> <p><b>Consejo:</b> El programa no elimina manchas u olores de sudor.</p>

Programa	Descripción		
sensoFresh 			
Menos plancha		●	
Agua extra		●	●
Remojado		●	
Lavado nocturno		●	●
prelav. 		●	
Parada aclarado		●	
extra aclarado.		●	●
Selector manchas		●	●
varioSpeed 		●	-
Velocidad de centrifugado máxima (en rpm)		1600	800
Temperatura máxima (°C)		40	40
Carga máxima (kg)		4	1
higiene mix 	Lavar prendas de algodón, lino, sintéticos y tejidos mixtos. Adecuado si se requieren exigencias higiénicas alta. La ropa se trata con oxígeno activo antes del lavado y del último ciclo de aclarado.		
outdoor + impreg.	Lavar los tejidos de exterior con tecnología de membrana y acabado hidrófugo. Adecuado para lavado con posterior impregnación. Emplear un detergente adecuado para tejidos de exterior. Emplear un impermeabilizador apto para lavadora. Añadir el detergente para tejidos de exterior a la cámara II del compartimento para detergente y el impermeabilizador a la cámara  .		

Programa	Descripción				
sensoFresh 					
Menos plancha		●		●	
Agua extra		●		●	
Remojado		●		●	
Lavado nocturno		●		●	
prelav. 		●		●	
Parada aclarado		●		●	
extra aclarado.		●		●	
Selector manchas		●		●	
varioSpeed 		-		●	
Velocidad de centrifugado máxima (en rpm)		5	1400	6,5	1600
Temperatura máxima (°C)		40		60	
Carga máxima (kg)		5		6,5	
	Realizar el tratamiento final de las prendas según las indicaciones del fabricante.				
powerSpeed 59'	Lavar prendas de algodón, lino, sintéticos y tejidos mixtos. Adecuado para ropa con suciedad leve o normal. Resultado de lavado óptimo en menos de una hora.				
higiene	Lavar prendas resistentes de algodón, lino o tejidos mixtos. Adecuado para alérgicos y si se requiere una higiene alta. <b>Advertencia:</b> Si se alcanza la temperatura ajustada, esta permanece constante durante todo el proceso de lavado.				
Camisas / business	Lavar camisas y blusas de algodón, lino, tejidos sintéticos y mixtos que no requieren planchado. <b>Consejo:</b> Para evitar la formación de arrugas en la ropa, activar Menos plancha. La ropa sólo se centri-				
		2	800		

Programa	Descripción	
sensoFresh 		
Menos plancha		
Agua extra		
Remojado		
Lavado nocturno		●
prelav. 		
Parada aclarado		●
extra aclarado.		●
Selector manchas		-
varioSpeed 		●
Velocidad de centrifugado máxima (en rpm)		1200
Temperatura máxima (°C)		40
Carga máxima (kg)		4
express 15 / 30'	<p>fuga brevemente y puede retirarse chorreando. Tender las camisas y las blusas mojadas para que se sequen.</p> <p>Lavar las camisas y las blusas de seda o tejidos delicados en el programa delicado / seda.</p> <p>Lavar prendas de algodón, sintéticos y tejidos mixtos.</p> <p>Programa de poca extensión para pequeñas cargas de ropa ligeramente sucia</p> <p>La duración del programa se prolonga hasta los 30 minutos aprox. Si se desea acortar la duración del programa a 15 minutos, activar varioSpeed . La carga admisible máxima se reduce a 2 kg.</p>	

## Pulsadores

Aquí se ofrece una vista general de los pulsadores y sus opciones de configuración.

Con el pulsador **opciones** se abre el submenú que muestra más ajustes de programa. Los otros ajustes de programa se muestran en la vista general de los pulsadores.

La selección de los ajustes de programa depende del programa seleccionado. Las opciones de selección para cada programa pueden consultarse en la vista general de

→ "Programas", Página 25.

Pulsador	Selección	Descripción
inicio / pausa + carga	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iniciar</li> <li>■ Cancelar</li> <li>■ Pausar</li> </ul>	Iniciar, pausar o cancelar el programa.
varioSpeed 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ activar</li> <li>■ desactivar</li> </ul>	<p>Activar o desactivar lavado con reducción de tiempo.</p> <p><b>Advertencia:</b> El consumo de energía aumenta. Esto no afecta al resultado del lavado.</p>
Selector manchas	Multiselección	<p>Seleccionar el tipo de mancha.</p> <p>La temperatura, el movimiento del tambor y el tiempo de remojo se ajustan al tipo de manchas.</p>
sensoFresh 	Intensidad	<p>Seleccionar intensidad del tratamiento con oxígeno activo:</p> <p>Utilizar el nivel de intensidad normal para olores más suaves. </p> <p>Utilizar el nivel de intensidad intensiva para olores más fuertes como, por ejemplo, olores de cocina o tabaco. </p> <p>El oxígeno activo es una forma especial de oxígeno y reduce los olores de manera eficaz.</p>
termin.  (Terminado en)	1-24 horas	<p>Fijar el fin del programa.</p> <p>La duración del programa ya está incluida en el número de horas ajustado.</p> <p>La duración del programa se muestra tras iniciarlo.</p>
°C (Temperatura °C)	 - 90 °C	Ajustar la temperatura en °C.
 (Centrifugado)	0 - 1600 rpm	<p>Ajustar la velocidad de centrifugado o desactivar el centrifugado.</p> <p>Con la opción 0 se expulsa el agua y el centrifugado se desactiva al final del ciclo de lavado. Las prendas permanecen en mojadas en el tambor.</p>
 (interruptor de red)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ conectar</li> <li>■ desconectar</li> </ul>	Conectar o desconectar el aparato.

Pulsador	Selección	Descripción
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Activar</li> <li>■ Desactivar</li> <li>■ Home Connect Abrir menú</li> </ul>	<p>Si se pulsa brevemente el sensor, se puede desbloquear el inicio a distancia del aparato mediante la aplicación Home Connect</p> <p>Si se pulsa el sensor durante aprox. 3 segundos, se abre el menú Home Connect.</p> <p><b>Advertencias</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Por razones de seguridad, el arranque a distancia no puede activarse cuando la puerta está abierta.</li> <li>■ El inicio a distancia se desactiva por seguridad en las siguientes condiciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Abrir la puerta.</li> <li>– Pulsar inicio / pausa + carga .</li> <li>– Pulsar .</li> <li>– Apagar el aparato.</li> <li>– Tras un corte en el suministro eléctrico.</li> </ul> </li> </ul>
3 sec. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Activar</li> <li>■ Desactivar</li> </ul>	<p>Activar o desactivar el seguro para niños. Asegurar el panel contra el manejo accidental. Si se ha activado el seguro para niños y se ha apagado el aparato, el seguro para niños se mantiene activado.</p> <p>→ "Seguro para niños", <i>Página 46</i></p>
ajuste base 3 sec. (Básicos 3 seg.)	Ajustes básicos → <i>Página 51</i>	<p>Modificar los ajustes básicos del aparato.</p> <p>→ "Modificar los ajustes básicos", <i>Página 51</i></p>
opciones	Multiselección	<p>Activar más ajustes del programa.</p> <p>→ "Realizar más ajustes en los programas", <i>Página 42</i></p> <p>Los otros ajustes de programa se muestran en esta vista general.</p>
prelav.  (Prelav.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Activar</li> <li>■ Desactivar</li> </ul>	<p>Activar o desactivar el prelavado, por ejemplo, para el lavado de ropa muy sucia.</p>
extra aclarado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Activar</li> <li>■ Desactivar</li> </ul>	<p>Activar o desactivar hasta tres ciclos de aclarado adicionales.</p> <p>Recomendado para pieles especialmente sensibles o en zonas con agua muy blanda.</p>
Parada aclarado	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Activar</li> <li>■ Desactivar</li> </ul>	<p>Activar o desactivar el centrifugado y el desagüe al final del ciclo de lavado.</p> <p>La ropa queda flotando en el agua tras el último aclarado.</p> <p>→ "Continuar con el programa tras «Parada del aclarado»", <i>Página 45</i></p>

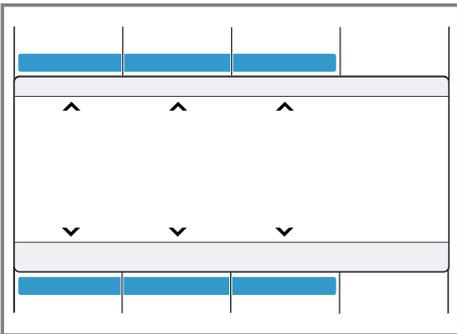
Pulsador	Selección	Descripción
Lavado nocturno	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Activar</li> <li>■ Desactivar</li> </ul>	Activar o desactivar el lavado sin ruido, por ejemplo, para lavar por la noche. La señal de aviso de fin de programa está desactivada y se reduce la velocidad de centrifugado final.
Agua extra	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Activar</li> <li>■ Desactivar</li> </ul>	Lavado con más agua. Recomendado para pieles especialmente sensibles y para un trato delicado.
Remojado	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Activar</li> <li>■ Desactivar</li> </ul>	Activar o desactivar el remojo de prendas. La ropa permanece en remojo antes del lavado principal durante más tiempo. Para prendas con suciedad incrustada.
Menos plancha	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Activar</li> <li>■ Desactivar</li> </ul>	Activar o desactivar el lavado con reducción de arrugas. Para reducir las arrugas, se interrumpirá el centrifugado y se adaptará la velocidad de centrifugado. Tras el lavado la ropa húmeda debe colgarse en el tendedero.

## Lógica de manejo

Además de las funciones reales de los sensores del panel indicador, también se pueden utilizar estas teclas para seleccionar ajustes de programa en el menú principal y ajustes en submenús. Los sensores se identifican mediante símbolos en el panel indicador.

### Menú principal

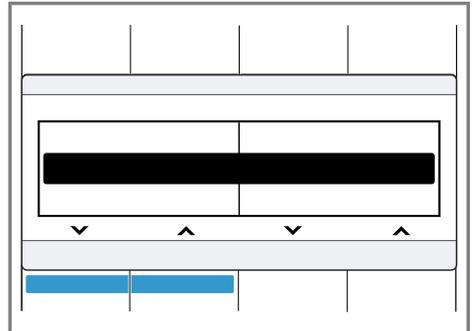
Para seleccionar los ajustes del programa, pulsar los sensores situados encima o debajo de los símbolos.



El ajuste de programa seleccionado se muestra en el centro del panel indicador.

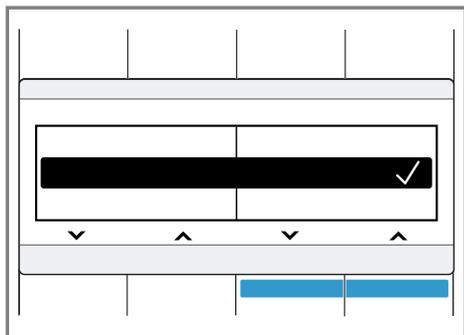
### Submenú

Para seleccionar los ajustes, pulsar los sensores situados debajo de los símbolos hasta que se seleccione el ajuste deseado en el panel indicador.



Para seleccionar los ajustes, pulsar los sensores situados debajo de los símbolos hasta que se seleccione el ajuste deseado en el panel indicador.

**es** Familiarizándose con el aparato



Si un ajuste está activado, en el panel indicador se muestra ✓. No es necesario volver a confirmar la selección. El submenú se cierra automáticamente al cabo de unos segundos.

## Accesorios

Utilizar accesorios originales. Están pensados para este aparato. Aquí se muestra una vista general sobre los accesorios del aparato y su utilización.

	Aplicación	Número de pedido
Prolongación de manguera de alimentación de agua	Alargar la manguera de alimentación de agua fría o de aquastop (2,50 m).	WZ10130
Abrazaderas de sujeción	Mejorar la posición de seguridad del aparato.	WX975600
Compartimento para detergente líquido	Dosificar detergente líquido.	00605740

## Antes de usar el aparato por primera vez

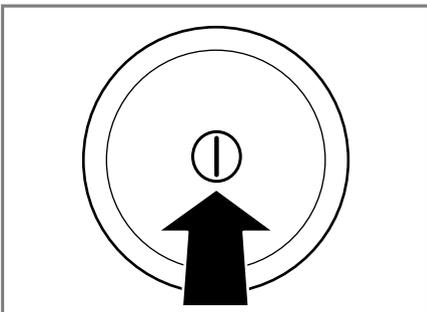
Preparar el aparato para el uso.

### Iniciar ciclo de lavado en vacío

Antes de salir de fábrica, el aparato se sometió a exhaustivos controles de funcionamiento. Para eliminar el posible agua residual deberá efectuarse un primer ciclo de lavado sin ropa.

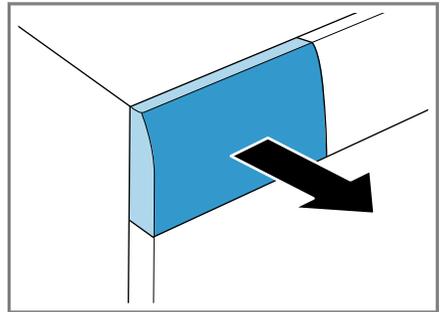
**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.

1. Pulsar .

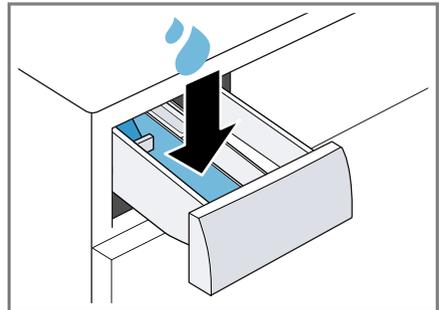


La conexión del aparato puede tardar unos segundos.

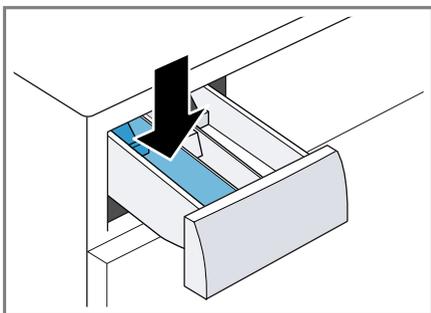
2. Ajustar el programa **limp. tambo** .
3. Cerrar la puerta.
4. Abrir el compartimento para detergente.



5. Llenar la cámara II con aprox. 1 litro de agua.

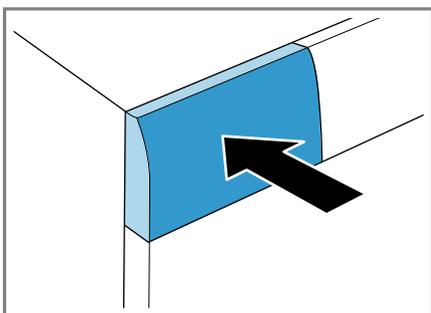


6. Añadir el detergente multiusos en polvo en la cámara II.



Para evitar la formación de espuma, utilizar solo la mitad de la cantidad de detergente multiusos recomendada para lavar ropa ligeramente sucia. No utilizar detergente para prendas de lana o para prendas delicadas.

7. Introducir el compartimento para detergente.



8. Pulsar **inicio / pausa + carga** para iniciar el programa.

✓ En el panel indicador se muestra la duración restante del programa.

9. Iniciar el primer lavado o pulsar ① para apagar el aparato.

→ "Manejo básico", Página 41

## Prendas

Su aparato permite lavar todas las prendas aptas para la lavadora según la etiqueta de cuidados del fabricante así como las prendas de lana lavable a mano.

Para eliminar los olores, refrescar las prendas solo con oxígeno activo.

## Preparación de la colada

### ¡ATENCIÓN!

Los objetos que se quedan entre la colada pueden dañar tanto la ropa como el tambor.

- ▶ Antes de la puesta en marcha, retirar todos los objetos que pudiera haber en los bolsillos de la ropa.
- ▶ Para proteger al aparato y la colada, preparar la ropa.
  - vaciar todos los bolsillos
  - eliminar la arena acumulada en bolsillos y dobladillos cepillando las prendas
  - cerrar las fundas de cama y las fundas de almohada
  - cerrar todas las cremalleras, cierres de velcro, ganchos y corchetes
  - atar juntos los cinturones de tela y las cintas de los delantales o utilizar una red de lavandería
  - retirar los enganches de las cortinas y las cintas de plomo o utilizar una red de lavandería
  - para prendas pequeñas, como por ejemplo calcetines infantiles, utilizar una red de lavandería
  - separar y sacudir la ropa
  - mezclar prendas grandes y pequeñas para el lavado
  - lavar las manchas frescas con agua jabonosa (sin frotar)
  - algunas manchas persistentes y secas pueden eliminarse lavándolas varias veces

## Clasificación de las prendas

**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.

- ▶ Para mejorar el resultado del lavado y evitar decoloraciones, clasificar la ropa antes del lavado según los siguientes criterios.
  - Tipo de tejido y tipo de fibra
  - ropa blanca
  - ropa de color
    - Lavar la ropa de color nueva por separado la primera vez.
  - Grado de suciedad → *Página 39*
  - Información del fabricante de la etiqueta de cuidados
    - *Página 39*

## Refrescar la ropa

### Advertencia

Tener en cuenta las siguientes indicaciones para refrescar la ropa:

- adecuado para todo tipo de tejidos y también para prendas marcados por el fabricante en la etiqueta de cuidados con la referencia de limpieza en seco, como por ejemplo, trajes, chaquetas y pantalones
- no es adecuado para eliminar manchas, sudor y olor a sudor  
Lavar la ropa.
- refrescar solo la ropa seca
- sacudir la ropa brevemente después de limpiarla

## Grado de suciedad

Grado de suciedad	Grado de suciedad	ejemplos
bajo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ no hay suciedad o manchas visibles</li> <li>■ la ropa ha absorbido olores</li> </ul>	ropa ligera de verano o prendas deportivas que se ha llevado pocas horas
normal	suciedad o manchas ligeras visibles	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ las camisetas, las camisas o las blusas están sudadas o se han usado varias veces</li> <li>■ toallas o ropa de cama que se han usado durante una semana como máximo</li> </ul>
alto	la suciedad o las manchas son claramente perceptibles	trapos de cocina, ropa de bebé o de trabajo

## Indicaciones de la etiqueta de cuidados

Los símbolos señalan el programa recomendado y los números en los símbolos indican la temperatura de lavado máxima recomendada.

símbolo	proceso de lavado	programa aconsejado
	normal	algodón
	delicado	sintéticos
	especialmente suave	delicado/seda para lavado a mano

símbolo	proceso de lavado	programa aconsejado
	lavado a mano	lana
	no se puede lavar en la lavadora	-

**Consejo:** Para más información acerca de los símbolos de cuidados, consultar [www.ginetex.ch](http://www.ginetex.ch).

## Detergente y productos de limpieza

Una buena elección y un uso adecuado de detergentes y productos de limpieza ayudan al cuidado del aparato y de la ropa. Puede usarse cualquier detergente o producto de limpieza que sea adecuado para lavadoras de uso doméstico.

**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.

La información del fabricante acerca del uso y la dosificación puede encontrarse en el embalaje.

### Advertencias

- en caso de utilizar solo detergentes líquidos, que sean autofluentes
- no mezclar diferentes detergentes líquidos
- no mezclar el detergente con el suavizante
- no usar productos que hayan superado su fecha de caducidad o sean muy espesos
- no utilizar detergentes que contengan disolventes, agentes corrosivos o que emitan gases, como por ejemplo, blanqueadores líquidos o lejías
- utilizar el colorante con moderación: la sal puede corroer el acero inoxidable
- no utilizar decolorantes en el aparato

## Cantidad de detergente recomendada

Esta información servirá de ayuda para seleccionar el detergente adecuado para cada prenda.

prendas	detergente	programa	temperatura
prendas blancas resistentes de lino o algodón	detergente multiusos con blanqueadores ópticos	algodón	desde frío hasta 90 °C
prendas de color de lino o algodón	detergente para ropa de color sin lejía ni blanqueantes ópticos	algodón	desde frío hasta 60 °C
ropa de color de tejidos delicados o sintéticos	Detergente para ropa de color/delicada sin blanqueantes ópticos	sintéticos	desde frío hasta 60 °C
prendas delicadas de seda o viscosa	detergente para prendas delicadas	delicado/seda	desde frío hasta 40 °C
lana	detergente para prendas de lana	lana	desde frío hasta 40 °C

**Consejo:** En [www.cleanright.eu](http://www.cleanright.eu) hay una gran cantidad de información útil sobre detergentes y productos de limpieza de uso doméstico.

## Dosificación del detergente

Con la cantidad correcta de detergente se obtienen resultados de lavado óptimos y es posible ahorrar recursos.

La dosificación del detergente depende de:

- la cantidad de ropa
- el grado de suciedad

- la dureza del agua  
Determinar el grado de dureza del agua local consultando con la empresa local de abastecimiento de agua o mediante una prueba de dureza del agua.

### Dureza del agua

Grado de dureza	Grado de dureza total (en mmol/l)	alemán de dureza del agua en °dH
blanda (I)	0 - 1,5	0 - 8,4
media (II)	1,5 - 2,5	8,4 - 14
dura (III)	más de 2,5	más de 14

### Ejemplo de una las indicaciones del fabricante acerca del detergente

Estos datos ejemplificativos hacen referencia a una carga estándar de 4-5 kg.

Grado de suciedad	bajo	normal	alto
Grado de dureza del agua: blanda/dureza media	40 ml	55 ml	80 ml
Grado de dureza del agua: dura/muy dura	55 ml	80 ml	105 ml

La dosificación se encuentra en el embalaje del fabricante.

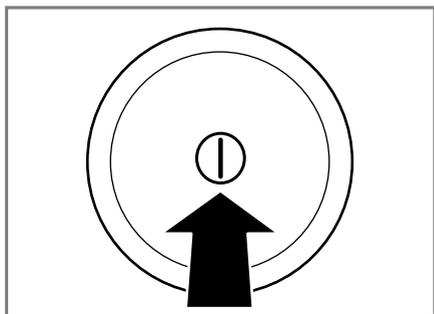
- Adaptar la dosificación a la carga admisible real.

## Manejo básico

Descubra aquí lo esencial para el manejo del aparato.

### Encender el aparato

- ▶ Pulsar .

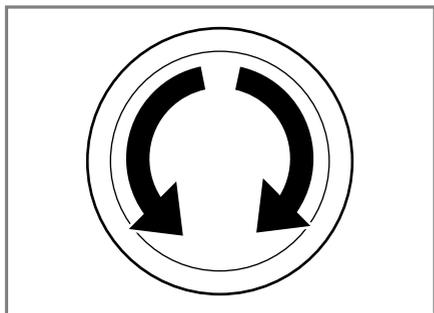


La conexión del aparato puede tardar unos segundos.

**Advertencia:** El tambor se ilumina tras la apertura o el cierre de la puerta y tras el inicio de un programa. La iluminación se apaga automáticamente.

## Ajustar un programa

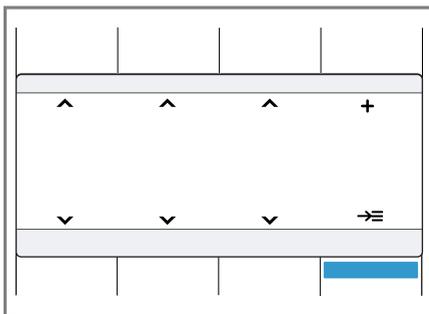
1. Establecer el mando selector de programas en el programa → *Página 25* deseado.



2. En caso necesario, adaptar los ajustes del programa → *Página 42*.

## Establecer programas adicionales

1. Ajustar el programa **programas adic.** .
2. Para acceder al submenú para el resto de programas, pulsar →  .



3. Seleccionar un programa.
4. Para acceder al menú principal, pulsar **Menú ppal.** .
5. Si se desea, realizar ajustes en los programas.
6. Se inicia el programa.

## Realizar ajustes en los programas.

En función del programa y del desarrollo del mismo, se pueden ajustar o activar y desactivar los ajustes.

**Advertencia:** Resumen de todos los ajustes de programa:  
→ *"Pulsadores", Página 33*

**Requisito previo:** Se ha configurado un programa.

- ▶ Realizar ajustes en los programas.  
→ *"Lógica de manejo", Página 35*

### Advertencia

- Los ajustes de los programas no se guardan de forma permanente para el programa.

## Realizar más ajustes en los programas

1. Para acceder al submenú para el resto de ajustes de programas, pulsar **opciones** .
2. Seleccionar ajustes de programas.

Los ajustes de los programas no se guardan de forma permanente para cada programa.

3. Para acceder al menú principal, pulsar **opciones**.

## Cargar la colada

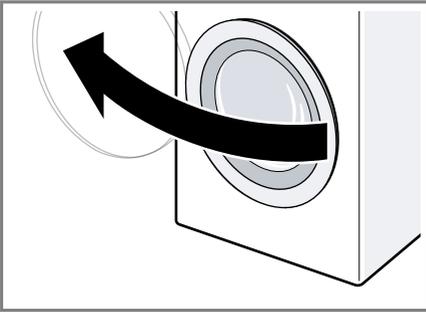
### Advertencias

- Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.
- Para evitar la formación de arrugas, tener en cuenta la carga máxima del programa → *Página 25*.

**Requisito previo:** Clasificar y preparar la ropa.

→ *"Prendas", Página 38*

1. Abrir la puerta.

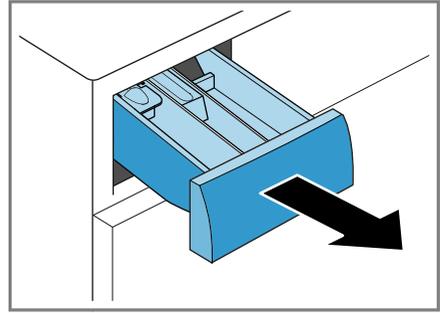


2. Asegurarse de que el tambor está vacío.
3. Introducir la ropa desdoblada en el tambor.
4. **Advertencia:** Asegurarse de que no quede ropa aprisionada en la puerta.  
Cerrar la puerta.

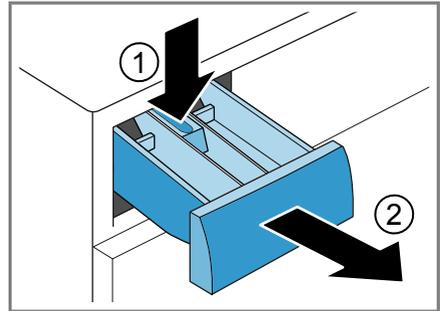
## Colocar el dosificador para detergente líquido

Para dosificar el detergente líquido, colocar un dosificador en el compartimento para detergente.

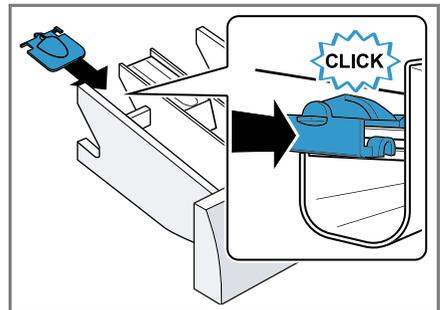
1. Abrir el compartimento para detergente.



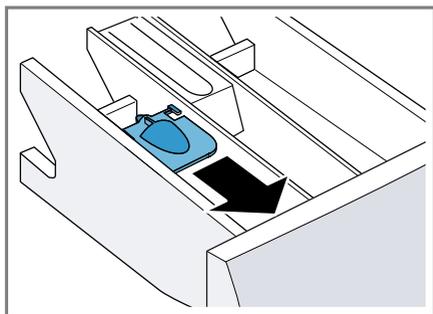
2. Presionar hacia abajo la pieza insertada y extraer el compartimento para detergente.



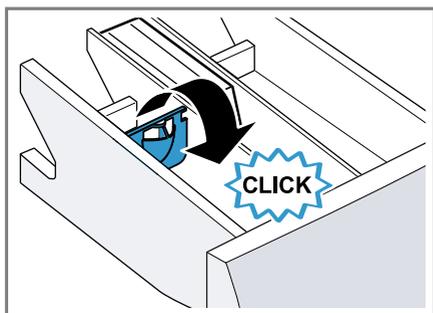
3. **Advertencia:** Si se solicita el dosificador como accesorio → *Página 37*, debe colocarse.  
Colocar el dosificador.



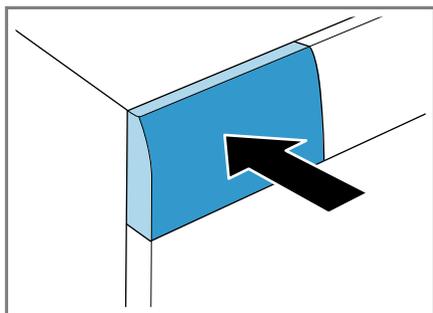
4. Desplazar el dosificador hacia delante.



5. Desplegar y encajar el dosificador.



6. Colocar el compartimento para detergente.



## Añadir detergente y productos de limpieza

**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.

**Requisito previo:** Obtener más información sobre la dosificación óptima de detergente y productos de limpieza.

→ *Página 40*

1. Abrir el compartimento para detergente.
2. Añadir el detergente.  
→ *"Compartimento para detergente", Página 21*
3. En caso necesario, añadir producto de limpieza.
4. Introducir el compartimento para detergente.

## Iniciar el programa

**Advertencia:** Si se desea modificar el tiempo hasta el final del programa, debe ajustarse primero el tiempo de «Finalización en».

- ▶ Pulsar **inicio / pausa + carga** .
- ✓ El tambor sigue girando, realiza una detección de carga que puede durar hasta 2 minutos y, a continuación, se llena de agua.
- ✓ En el panel indicador aparecen la duración del programa o el tiempo de «Finalización en».
- ✓ Si se inicia un programa con oxígeno activo, el tambor se ilumina tras el inicio del programa y se puede ver la niebla generada.

## Introducir ropa en la lavadora

### Advertencias

- Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad  
→ *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.
- Si se inicia un programa con oxígeno activo, no se puede añadir más ropa tras el inicio del programa.

1. Pulsar **inicio / pausa + carga** .  
El aparato se detiene y comprueba si se puede añadir o sacar ropa.
2. Añadir o retirar la ropa.

3. Cerrar la puerta.
4. Pulsar **inicio / pausa + carga** .

## Interrumpir programa

Tras el inicio del programa, este se puede cancelar en cualquier momento.

### Advertencias

- Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.
- Si se desea interrumpir un programa con oxígeno activo, se debe mantener la puerta bloqueada hasta un máximo de 25 minutos, hasta que los niveles de oxígeno activo disminuyan. Mientras los niveles de oxígeno activo bajan, parpadean  y  . Después, la puerta se desbloquea automáticamente.

1. Pulsar **inicio / pausa + carga** .
2. Abrir la puerta.

Cuando el nivel de agua y la temperatura son muy elevados, la puerta permanece bloqueada por razones de seguridad.

- Con temperatura elevada, iniciar el programa **Aclarado** .
  - Con nivel de agua elevado, iniciar programa **Centrifugado** o **Desaguar** .
3. Sacar la ropa.

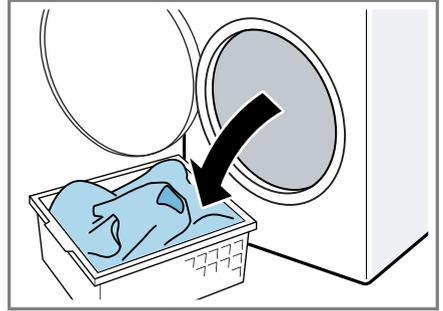
## Continuar con el programa tras «Parada del aclarado»

1. Ajustar el programa **Centrifugado** o **Desaguar** .
2. Pulsar **inicio / pausa + carga** .

## Retirar la ropa

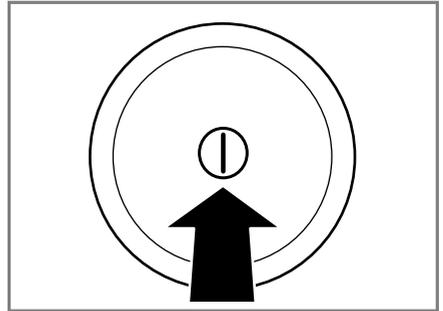
**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.

1. Abrir la puerta.
2. Sacar la ropa.

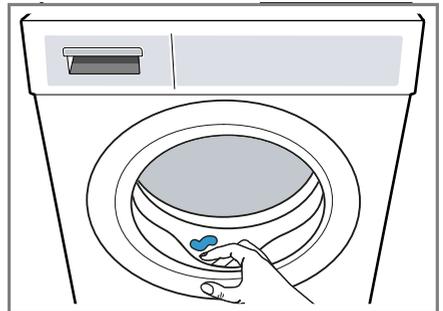


## Desconectar el aparato

1. Pulsar  .



2. Secar el cierre de goma y retirar los cuerpos extraños.



3. Dejar el compartimento para detergente y la puerta abiertos para que pueda secarse el agua residual.

---

## Seguro para niños

Asegurar el aparato contra el manejo accidental de los mandos.

### Activación del seguro a prueba de niños

- ▶ Mantener presionados ambos pulsadores **3 sec.**  durante aprox. 3 segundos.
- ✓ En el panel indicador se muestra .
- ✓ Los mando están bloqueados.
- ✓ El seguro para niños permanece activo incluso después de apagar el aparato.

### Desactivar el seguro para niños

**Requisito previo:** Para desactivar el seguro para niños, el aparato debe estar encendido.

- ▶ Mantener presionados ambos pulsadores **3 sec.**  durante aprox. 3 segundos.  
Para no cancelar el programa en curso, se debe colocar el mando selector en el programa inicial.
- ✓ Se apaga el símbolo  del panel indicador.

---

## Home Connect

Este aparato tiene capacidad para conectarse a la red. Conecte su aparato con un dispositivo móvil para manejar las funciones a través de la aplica-

ción Home Connect, adaptar los ajustes básicos o supervisar el estado de funcionamiento actual.

Los servicios de Home Connect no están disponibles en todos los países. La disponibilidad de la función Home Connect depende de la disponibilidad de los servicios de Home Connect en su país. Para obtener más información, consultar: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com). Para poder utilizar Home Connect, primero debe establecerse la conexión con la red doméstica WLAN (Wi-Fi<sup>1</sup>), o bien la red doméstica LAN, y la aplicación Home Connect.

Según las prestaciones del aparato están disponibles varias posibilidades para la conexión a la red doméstica:

- → "Conectar el aparato a la red doméstica WLAN (Wi-Fi) con la función WPS", *Página 47*
- → "Conectar el aparato a la red doméstica WLAN (Wi-Fi) sin la función WPS", *Página 47*

La aplicación Home Connect le guiará durante todo el proceso de registro. Seguir las instrucciones de la aplicación Home Connect para establecer los ajustes.

### Consejos

- Consultar la documentación adjunta de Home Connect.
- Tenga en cuenta también las indicaciones de la aplicación Home Connect.

### Advertencias

- Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad de este manual y asegúrese de respetarlas también si utiliza el aparato mediante la aplicación Home Connect.  
→ "Seguridad", *Página 4*

---

<sup>1</sup> Wi-Fi es una marca registrada de Wi-Fi Alliance.

- En todo caso, tiene prioridad el manejo desde el propio aparato. En ese momento no es posible controlarlo desde la aplicación Home Connect.

## Conectar el aparato a la red doméstica WLAN (Wi-Fi) con la función WPS

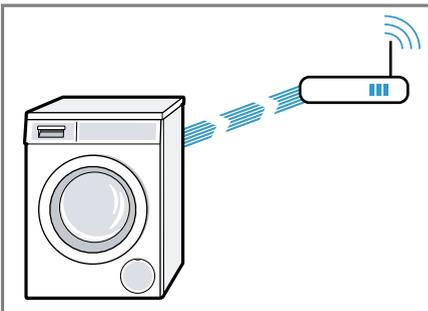
Utilizar la función WPS del router para conectar el aparato a la red doméstica.

**Requisito previo:** Si el router dispone de función WPS, el aparato se conecta automáticamente a la red doméstica.

1. Mantener pulsado  durante aprox. 3 segundos.
  - ✓ Este es el menú de Home Connect.
2. Seleccionar **conectar** .
3. Confirmar la indicación en el panel indicador.
4. En el plazo de 2 minutos, pulsar el sensor WPS en el router.

Tener en cuenta la información de la documentación del router.

- ✓ En el panel indicador parpadea .
- ✓ El aparato intenta conectarse a la red doméstica.
- ✓ Si el panel indicador muestra **conectado** y se mantiene iluminado , el aparato está conectado a la red doméstica.



5. Conectar el aparato con la aplicación Home Connect. → *Página 48*

## Conectar el aparato a la red doméstica WLAN (Wi-Fi) sin la función WPS

Si el router no dispone de función WPS, el aparato se conecta manualmente a la red doméstica. El aparato crea una red wifi propia durante un breve periodo de tiempo. Se puede conectar un dispositivo móvil a la red wifi y transferir la información de la red doméstica al aparato.

**Requisito previo:** La aplicación Home Connect está abierta. Sesión iniciada.

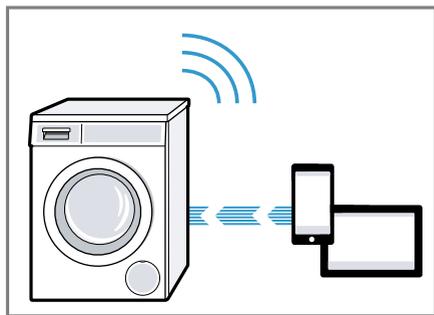
1. Pulsar  durante al menos 3 segundos.
  - ✓ Este es el menú de Home Connect.
2. Seleccionar **Acceso a red man.** .
3. Seleccionar **conectar**
4. Confirmar la indicación en el panel indicador.
  - ✓ En el panel indicador parpadea .
  - ✓ El aparato crea una red inalámbrica propia con el nombre de red (SSID) HomeConnect.



5. Activar los ajustes de wifi en el dispositivo móvil.

Conectar el teléfono móvil a la red wifi Home Connect e introducir la contraseña de la wifi (Key) Home Connect.

- ✓ El dispositivo móvil se conecta con el aparato. El proceso de conexión puede tardar hasta 60 segundos.



6. Abrir la aplicación Home Connect en el dispositivo móvil y seguir los pasos que aparecen.
7. Introducir en la aplicación Home Connect el nombre de red (SSID) y la contraseña (Key) de la red doméstica.
8. Seguir los últimos pasos de la aplicación Home Connect para conectar el aparato.
  - ✓ Si el panel indicador muestra **conectado** y se mantiene iluminado , el aparato está conectado a la red doméstica.
9. Conectar el aparato con la aplicación Home Connect → *Página 48*.

## Conectar el aparato con la aplicación Home Connect

### Requisitos previos

- El aparato está conectado a la red doméstica (wifi).
- La aplicación Home Connect está abierta. Sesión iniciada.

1. Seleccionar **Conectar app** .
2. Seleccionar **Conectar con la app** .

3. Confirmar la indicación en el panel indicador.
  - ✓ El aparato se conecta con la aplicación Home Connect.
4. En cuanto el aparato se muestre en la aplicación Home Connect, completar el último paso en la aplicación Home Connect.
  - ✓ Si el panel indicador muestra **conectado** , el aparato está conectado a la aplicación Home Connect.

## Conectar el aparato al gestor energía

Si se desea conectar el aparato al Smart Energy System (gestor de energía), se debe optimizar el consumo de energía. El aparato se inicia cuando el sistema fotovoltaico doméstico proporciona la energía suficiente o la tarifa eléctrica sea más económica.

### Requisitos previos

- El Smart Energy System (gestor de energía) utiliza la norma de comunicación de la iniciativa EEBus.
- En las instrucciones de uso del Smart Energy-System (gestor de energía) puede consultarse cómo conectar el Smart Energy-System (gestor de energía) al aparato.

1. Mantener pulsado  durante aprox. 3 segundos.
2. Seleccionar **Gestión de energía** .
3. Seleccionar **conectar** .
4. Confirmar la indicación en el panel indicador.
  - ✓ El aparato se conecta al Smart Energy System (gestor de energía)
  - ✓ Cuando el panel indicador muestra , el aparato está correctamente conectado al gestor de energía.
5. Activar Flexstart si el aparato debe iniciarse a través del Smart Energy System (gestor de energía).  
→ "Activar Flexstart", *Página 49*

## Activar Flexstart

Activar Flexstart para que el Smart Energy System (gestor de energía) pueda encender el aparato cuando el sistema fotovoltaico doméstico proporcione la energía suficiente o la tarifa eléctrica sea más económica.

**Requisito previo:** El Smart Energy-System (gestor de energía) solo puede encender el aparato si ambos están conectados entre sí.

1. Configurar el programa deseado.
2. Pulsar **termin.**  y ajustar el intervalo de tiempo deseado.
3. Pulsar **inicio / pausa + carga** .
  - ✓ En el panel indicador se muestra **Inicio diferido** .
4. Pulsar  .
  - ✓ Si el panel indicador muestra **Inicio flexible** , Flexstart se activa y el aparato espera a iniciarse a través del Smart Energy-System (gestor de energía).
  - ✓ Si el panel indicador cambia a : **listo en aprox.** , el Smart Energy-System (gestor de energía) establece una hora en la que el aparato debe encenderse.
  - ✓ Si el Smart Energy-System (gestor de energía) no enciende el aparato dentro del tiempo establecido, este inicia el programa automáticamente antes de que transcurra el intervalo de tiempo ajustado. El programa finaliza cuando transcurre el intervalo de tiempo.

### Advertencia

El inicio flexible Flexstart se desactiva por seguridad en las siguientes condiciones:

- Pulsar **inicio / pausa + carga** .
- Abrir la puerta.
- Apagar el aparato.
- Corte en el suministro eléctrico.

## Activar el wifi del aparato

**Advertencia:** El consumo de energía aumenta en comparación con los valores que figuran en la tabla si el wifi está activado.

1. Mantener pulsado  durante aprox. 3 segundos.
2. Seleccionar **Wi-Fi on/off** .
3. Seleccionar **Activado** .
  - ✓ El wifi está activado.

**Advertencia:** Cuando la red Wi-Fi está activada, el aparato no se apaga automáticamente.

## Desactivar el wifi del aparato

1. Pulsar  durante al menos 3 segundos.
2. Seleccionar **Wi-Fi on/off** .
3. Seleccionar **Desactivado** .
  - ✓ El wifi está desactivado

**Advertencia:** El wifi se ha desactivado y el aparato estaba antes conectado a la red doméstica; esa conexión volverá a establecerse automáticamente al volver a activar el wifi.

## Actualización de software

**Requisito previo:** En el panel indicador se muestra **Hay disponible una nueva versión de software. ¿Desea actualizar el software ahora? Esto puede llevar varios minutos.** .

1. Mantener pulsado  durante aprox. 3 segundos.
2. Seleccionar **Actual. de software** .
3. Seleccionar **instalar ahora** .
  - ✓ Se inicia la actualización de software.

**Advertencia:** La actualización del software puede durar varios minutos. No apagar el aparato durante la actualización del software.

## Restablecer ajustes de red del aparato

1. Pulsar  durante al menos 3 segundos.
  2. Seleccionar **Config. de red**.
  3. Seleccionar **restablecer**.
- ✓ Los ajustes de red se han restablecido.

**Consejo:** Si se desea utilizar el aparato a través de la aplicación Home Connect, hay que conectarse de nuevo a la red doméstica y a la aplicación Home Connect.

## Diagnóstico remoto

El Servicio de Asistencia técnica puede acceder al aparato a través del Diagnóstico Remoto al ponerse en contacto con dicho Servicio si el aparato está conectado con el servidor Home Connect y si el Diagnóstico Remoto está disponible en el país en el que se utiliza el aparato.

**Consejo:** Para más información, así como para consultar la disponibilidad del servicio de Diagnóstico Remoto en un país en concreto, consultar la página web de ayuda/Servicio Técnico local: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

## Protección de datos

Tener en cuenta las indicaciones relativas a la protección de datos.

Al conectar por primera vez el aparato a una red asociada a internet, el aparato transmite las siguientes categorías de datos al servidor Home Connect (registro inicial):

- Identificación clara del aparato (compuesta por la clave del aparato y la dirección MAC del módulo de comunicación Wi-Fi utilizado).

- Certificado de seguridad del módulo de comunicación Wi-Fi (para la protección técnica de la información de la conexión).
- Las versiones actuales de software y hardware de su aparato.
- El estado de un posible restablecimiento previo a los ajustes de fábrica.

El registro inicial prepara la utilización de las funciones Home Connect y solo es necesario la primera vez que se vayan a utilizar estas funciones Home Connect.

**Advertencia:** Tener en cuenta que las funciones Home Connect solo se pueden utilizar en conexión con la aplicación Home Connect. Se puede consultar la información relativa a la protección de datos en la aplicación Home Connect.

## Declaración de conformidad

Por la presente, BSH Hausgeräte GmbH certifica que el aparato con la funcionalidad Home Connect cumple con los requisitos básicos y las disposiciones generales básicas de la Directiva 2014/53/EU.

Encontrará una declaración de conformidad con RED detallada en [www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com), en la página web del producto correspondiente a su aparato dentro de la sección de documentos adicionales.



Banda de 2,4 GHz: 100 mW máx.

Banda de 5 GHz: 100 mW máx.



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

WLAN (Wi-Fi) de 5 GHz: solo para uso en interiores.

## Ajustes básicos

El aparato se puede adaptar a sus necesidades.

### Vista general de los ajustes básicos

Aquí se encuentra una vista general de los ajustes básicos del aparato.

Ajuste básico	Descripción
Señal acústica	Ajustar el volumen de la señal acústica tras la finalización del programa.
Señal teclas	Ajustar el volumen de la señal acústica al pulsar los sensores.
Apagado auto	Desactivar la desconexión automática del aparato o ajustar el intervalo de tiempo tras el cual el aparato se desconectará automáticamente. → "Ahorro de energía y recursos", <i>Página 13</i> <b>Advertencia:</b> Cuando la red Wi-Fi está activa, el aparato no se apaga automáticamente.
Aviso limp. tambor	Activar o desactivar el recordatorio para la limpieza del tambor.
Idioma	Ajustar el idioma.

Ajuste básico	Descripción
Acceso a red auto.	Conectar el aparato a la red doméstica WLAN (wifi) con la función WPS → <i>Página 47</i>
Acceso a red man.	Conectar el aparato a la red doméstica WLAN (wifi) sin la función WPS. → <i>Página 47</i>
Conectar app	Conectar el aparato con la aplicación Home Connect → <i>Página 48</i> .
Wi-Fi on/off	Activar o desactivar wifi. → "Activar el wifi del aparato", <i>Página 49</i>  → "Desactivar el wifi del aparato", <i>Página 49</i>
Actual. de software	Instalar la actualización de software. → <i>Página 49</i>
Config. de red	Restablecer los ajustes de red. → <i>Página 50</i>
Gestión de energía	Conectar el aparato al gestor de energía. → <i>Página 48</i>

## Modificar los ajustes básicos

1. Para acceder al submenú de ajustes básicos, mantener presionados ambos pulsadores **ajuste base 3 sec.** durante aprox. 3 segundos.

## es Cuidados y limpieza

2. Seleccionar los ajustes básicos de-seados.  
→ "Vista general de los ajustes básicos", *Página 51*
3. Modificar los ajustes básicos.
4. Para acceder al menú principal, pulsar **ajuste base 3 sec.** .

---

## Cuidados y limpieza

Para que el aparato mantenga durante mucho tiempo su capacidad funcional, debe mantenerse y limpiarse con cuidado.

### Consejos para el mantenimiento del aparato

Para mantener el funcionamiento de su aparato de forma permanente, tener en cuenta los consejos para el mantenimiento del aparato.

Limpiar la caja y el cuadro de mandos solo con agua y un paño suave y húmedo.	Las piezas del aparato se mantendrán limpias y en condiciones higiénicas.
Retirar inmediatamente todos los restos de detergente, restos de pulverizado o cualquier otro tipo de resto.	La suciedad se elimina más fácilmente cuando está fresca.
Dejar el compartimento para detergente y la puerta del aparato abiertos después de usarlo.	Así, el agua residual puede secarse y se reduce la formación de olores en el aparato.

## Limpiar el tambor

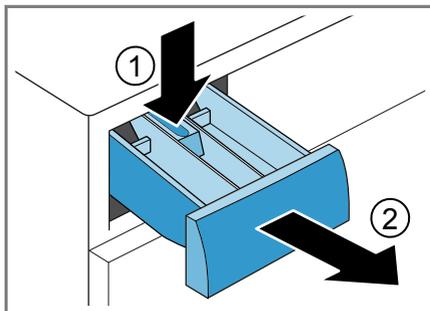
Si se suele utilizar el aparato con una temperaturas de 40 °C o inferior o si no se ha utilizado el aparato durante un tiempo prolongado, debe limpiarse el tambor.

- ▶ Ejecutar el programa **limp. tambo**  sin ropa en el aparato.  
Para ello, utilizar detergente en polvo.

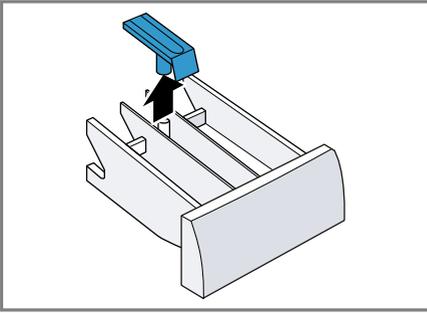
## Limpiar el compartimento para detergente

**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.

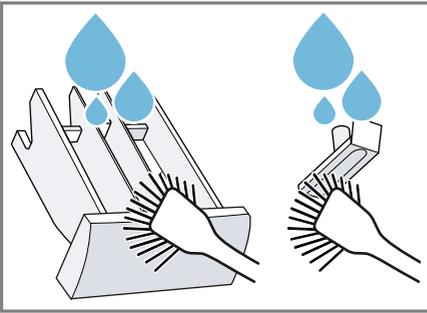
1. Abrir el compartimento para detergente.
2. Presionar hacia abajo la pieza insertada y extraer el compartimento para detergente.



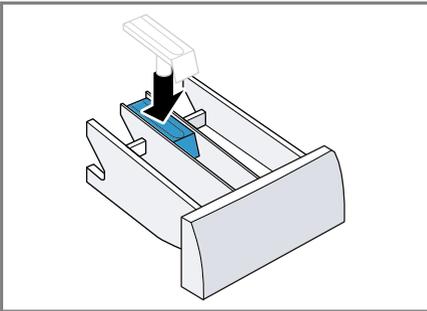
3. Extraer la pieza insertada presionando desde abajo hacia arriba.



4. Limpiar y secar el compartimento para detergente y la pieza insertada con agua y un cepillo.



5. Introducir y encajar la pieza insertada.



6. Limpiar la abertura del compartimento para detergente.



7. Introducir el compartimento para detergente.

## Descalcificar

Si se dosifica correctamente el detergente, no es necesario descalcificar el aparato. No obstante, en el caso de querer utilizar un producto descalcificador, tener en cuenta las indicaciones de uso del fabricante.

### ¡ATENCIÓN!

El uso de un producto descalcificador inapropiado, como por ejemplo, uno para máquinas de café puede dañar el aparato.

- Para este aparato solo deben utilizarse los productos de descalcificación que se pueden adquirir a través de la página web o del Servicio de Asistencia Técnica oficial del fabricante.

## Limpiar la bomba de vaciado

Limpiar la bomba de desagüe en caso de averías, por ejemplo, para eliminar las obstrucciones o las sacudidas.

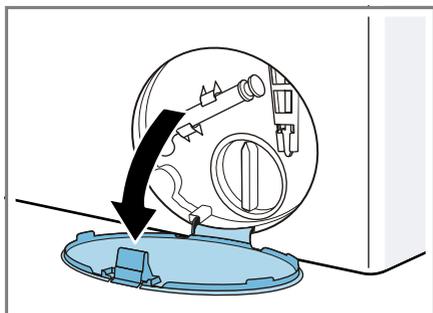
### Vaciar la bomba de vaciado

**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.

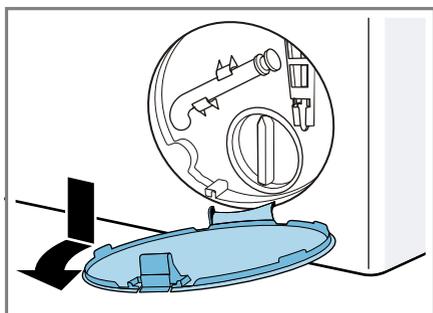
1. Cerrar el grifo de agua.
2. Apagar el aparato.

es Cuidados y limpieza

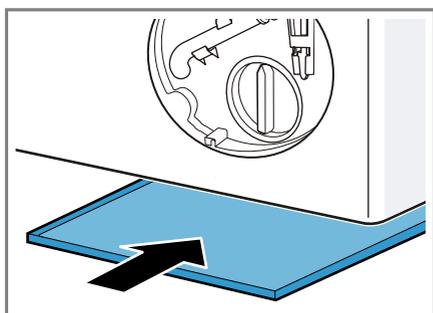
3. Desconectar el cable de la red eléctrica del aparato.
4. Abrir la trampilla de mantenimiento.



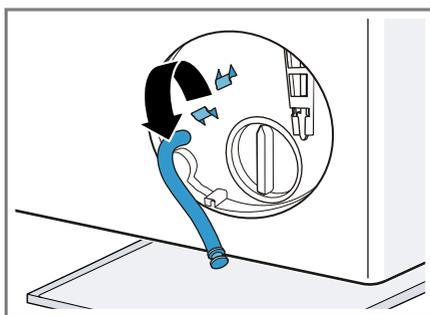
5. Retirar la tapa de mantenimiento.



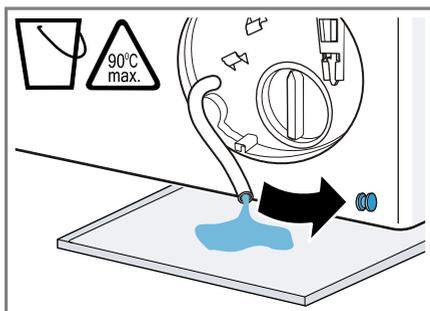
6. Colocar un recipiente bajo la abertura.



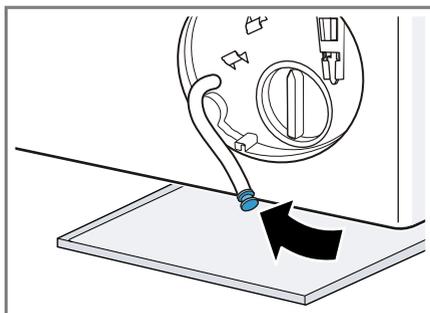
7. Extraer el tubo de drenaje de la sujeción.



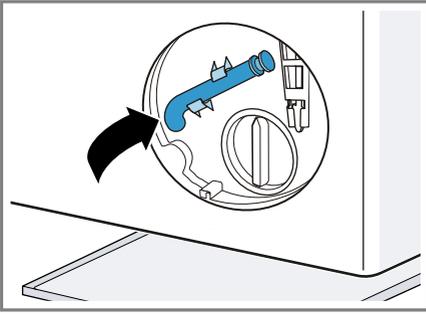
8. **⚠ PRECAUCIÓN - Peligro de quemaduras!** Al lavar con programas a elevadas temperaturas, el agua de lavado se calienta mucho.  
▶ No tocar el agua de lavado caliente.  
Para drenar el agua de lavado en el recipiente, retirar tapa.



9. Colocar el tapón de cierre.



10. Sujetar el tubo de drenaje a la sujeción.

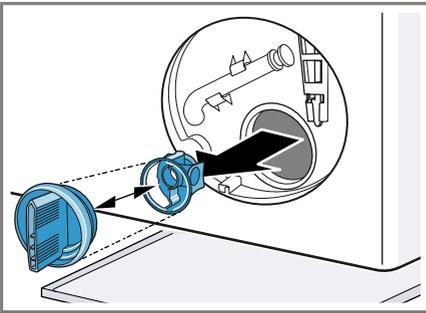


### Limpiar la bomba de vaciado

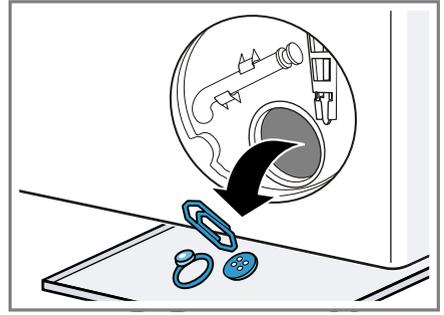
**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.

**Requisito previo:** La bomba de vaciado está vacía. → *Página 53*

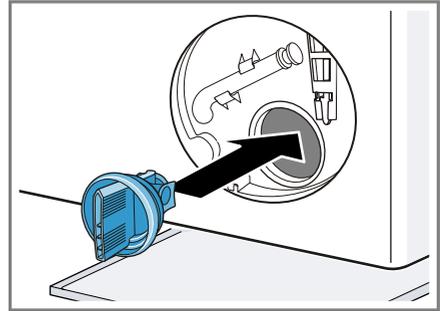
1. Dado que todavía puede haber agua residual en la bomba de vaciado, desenroscar cuidadosamente la tapa de la bomba.
  - La suciedad gruesa puede provocar que el elemento filtrante se atasque en la carcasa de la bomba. Eliminar la suciedad y retirar el elemento filtrante.



2. Limpiar el compartimento interior, la rosca de la tapa de la bomba y la carcasa de la misma.

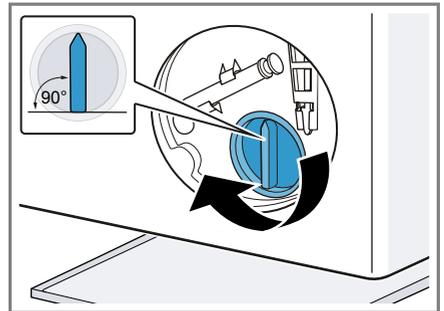


3. Asegurarse de que el impulsor de la bomba de vaciado puede girar.
4. Colocar la tapa de la bomba.



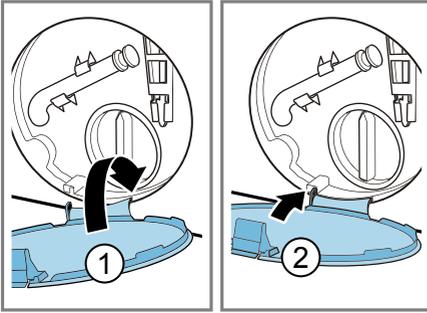
Asegurarse de que las piezas de la tapa de la bomba estén firmemente sujetas entre sí.

5. Apretar la tapa de la bomba.



El asa de la tapa de la bomba debe estar en posición vertical.

6. Introducir y encajar la trampilla de mantenimiento.



7. Cerrar la trampilla de mantenimiento.

### Antes del siguiente lavado

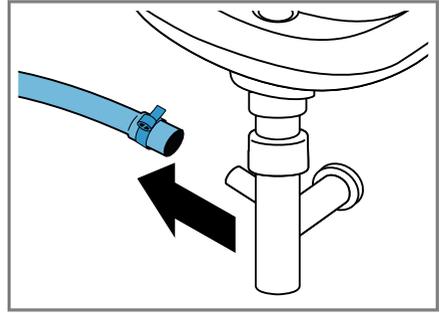
Para evitar que en el próximo lavado se evacúe detergente sin haberlo usado, ejecutar el programa **Desaguar** después de haber desaguado la bomba de vaciado.

1. Abrir el grifo de agua.
2. Introducir el cable de conexión en la toma de corriente.
3. Encender el aparato.
4. Llenar la cámara II con 1 litro de agua.
5. Se inicia el programa **Desaguar**.

### Limpiar la manguera de desague acoplada al sifón.

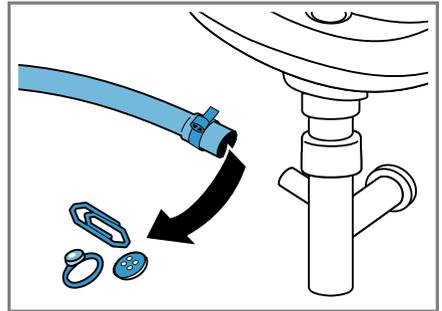
Si la manguera de evacuación del sifón está sucia o si no el agua de lavado se evacúa, debe limpiarse.

1. Apagar el aparato.
2. Desconectar el cable de la red eléctrica del aparato.
3. Soltar la abrazadera y retirar la manguera de evacuación con cuidado.

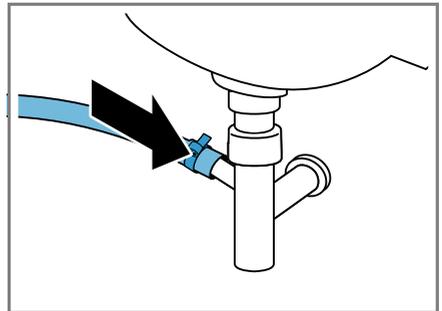


Puede salir agua residual.

4. Limpiar el tubo de la manguera de evacuación y la boquilla del sifón.



5. Colocar la manguera de evacuación en el sifón y asegurar el punto de conexión apretando la abrazadera.



## Limpiar el filtro de la entrada de agua

Limpiar el filtro de la entrada de agua en caso de que haya obstrucciones o de que la presión del agua sea demasiado baja.

### Vaciar la manguera de alimentación de agua

Para limpiar el filtro, vaciar primero la manguera de alimentación de agua.

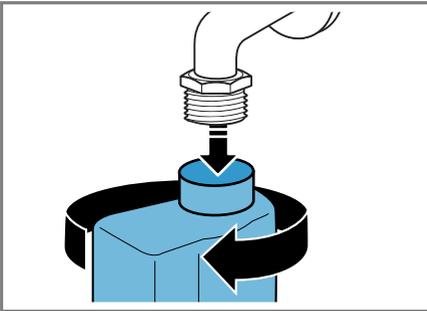
1. Cerrar el grifo de agua.
2. Ajustar un programa, excepto **Aclarado**, **Centrifugado** o **Desaguar**.
3. Iniciar el programa y hacerlo funcionar durante aprox. 40 segundos.
4. Apagar el aparato.
5. Desconectar el cable de la red eléctrica del aparato.

### Limpiar el filtro del grifo de agua

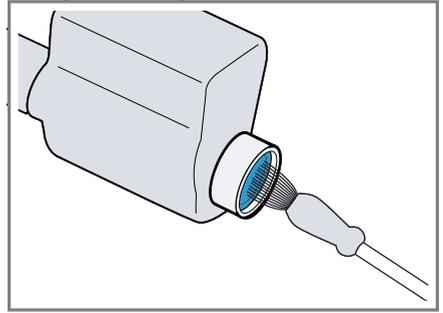
**Advertencia:** Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad → *Página 4* para poder utilizar el aparato de forma segura.

**Requisito previo:** La manguera de alimentación de agua está vacía.

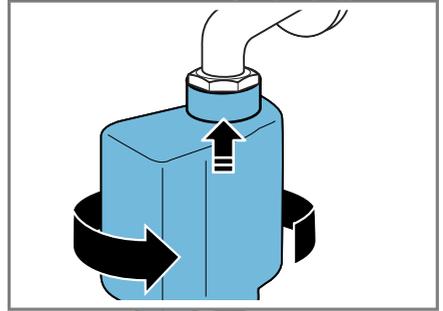
1. Extraer la manguera de alimentación de agua del grifo.



2. Limpiar el filtro con un cepillo pequeño.



3. Acoplar de nuevo la manguera de alimentación de agua y cerciorarse de que no tiene fugas.



## Solucionar pequeñas averías

Usted puede solucionar por sí mismo las pequeñas averías de este aparato. Utilizar la información relativa a la subsanación de averías antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. De este modo se evitan costes innecesarios.

### ADVERTENCIA

#### **Peligro de descarga eléctrica!**

Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.

- ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- ▶ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▶ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

### Código de avería/indicación de avería/señal

Error	Causa	Solución
El panel indicador se apaga y <b>inicio / pausa + carga</b> parpadea.	El modo de ahorro de energía está activo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pulsar cualquier tecla.</li> <li>✓ El panel indicador volverá a encenderse.</li> </ul>
"E:30 / -80"	La cañería de desagüe o la manguera de evacuación está obstruida.	▶ Limpiar la cañería de desagüe y la manguera de evacuación.
	La tubería o manguera de desagüe está doblada o atascada.	▶ Asegurarse de que la tubería y la manguera de desagüe no esté doblada o atascada.
	La bomba de vaciado está obstruida.	▶ → "Limpiar la bomba de vaciado", <i>Página 53</i>
	La conexión de la manguera de evacuación está demasiado elevada.	▶ Montar la manguera de desagüe a una altura máxima de 1 m. → "Datos técnicos", <i>Página 70</i>
"E:36 / -25 / -26"	La bomba de vaciado está obstruida.	▶ → "Limpiar la bomba de vaciado", <i>Página 53</i>
"E:60 / -2B"	El sistema electrónico de control del centrifugado ha interrumpido el centrifugado a causa de una distribución irregular de la ropa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Redistribuir las prendas en el tambor.</li> </ul> <p><b>Advertencia:</b> A ser posible introducir mezcladas prendas grandes y pequeñas en el tambor. La ropa de diferente tamaño se distribuye mejor durante el centrifugado.</p>
"E:10 / -10"	El filtro en la entrada de agua está obstruido.	▶ Limpiar el filtro de la entrada de agua → <i>Página 57.</i>

<b>Error</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
"E:10 / -10"	El grifo de agua está cerrado.	▶ Abrir el grifo de agua.
	Manguera de alimentación de agua está torcida o aprisionada.	▶ Asegurarse de que la manguera de alimentación de agua no esté torcida o aprisionada.
"E:35 / -10"	El agua está en la bandeja inferior.	▶ Cerrar el grifo de agua. ▶ Llamar al Servicio de Asistencia Técnica. → "Servicio de Atención al Cliente", Página 67
	El aparato tiene fugas.	▶ Cerrar el grifo de agua. ▶ Llamar al Servicio de Asistencia Técnica. → "Servicio de Atención al Cliente", Página 67
Todos los demás códigos de error.	Avería	▶ Llame al Servicio de Asistencia Técnica. → "Servicio de Atención al Cliente", Página 67
Enfriamiento de agua.	Con objeto de proteger las tuberías de desagüe, se enfría el agua caliente de lavado antes de su evacuación de la máquina.	▶ Esperar hasta que el agua de lavado se enfríe.

## Averías de funcionamiento

<b>Error</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
El aparato no funciona.	El enchufe del cable de conexión de red no está conectado.	▶ Conectar el aparato a la red eléctrica.
	El fusible está defectuoso.	▶ Comprobar el fusible de la caja de fusibles.
	El suministro de corriente eléctrica se ha interrumpido.	▶ Comprobar que la iluminación del compartimento u otros aparatos funciona en la habitación.
El programa seleccionado no arranca.	No se ha pulsado <b>inicio / pausa + carga</b> .	▶ Pulsar <b>inicio / pausa + carga</b> .
	La puerta no está cerrada.	1. Cerrar la puerta. 2. Para iniciar el programa, pulsar <b>inicio / pausa + carga</b> .

Error	Causa	Solución
El programa seleccionado no arranca.	El seguro para niños está activado.	▶ → "Desactivar el seguro para niños", <i>Página 46</i>
	<b>termin.</b>  está activado.	▶ Comprobar si <b>termin.</b>  está activado. → "Pulsadores", <i>Página 33</i>
	La ropa está aprisionada en la puerta.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abrir la puerta de nuevo.</li> <li>2. Retirar la ropa que está aprisionada.</li> <li>3. Cerrar la puerta.</li> <li>4. Para iniciar el programa, pulsar <b>inicio / pausa + carga</b>.</li> </ol>
La puerta no se puede abrir.	<b>Parada aclarado</b>  está activado.	▶ Continuar con el programa seleccionando <b>Centrifugado</b> o <b>Desaguar y inicio / pausa + carga</b> pulsando → "Continuar con el programa tras «Parada del aclarado»", <i>Página 45</i> .
	La temperatura es demasiado elevada.	▶ Esperar hasta que haya bajado la temperatura.  ▶ → "Interrumpir programa", <i>Página 45</i>
	El nivel de agua es demasiado elevado.	▶ Iniciar el programa <b>Desaguar</b> .
	Se ha interrumpido un programa con oxígeno activo; los niveles de oxígeno activo disminuyen.	▶ Esperar hasta que los niveles de oxígeno activo hayan bajado.
	Corte en el suministro eléctrico.	▶ Abrir la puerta con el desbloqueo de emergencia. → "Desbloqueo de emergencia", <i>Página 65</i>
No se evacua el agua de lavado.	La cañería de desagüe o la manguera de evacuación está obstruida.	▶ Limpiar la cañería de desagüe y la manguera de evacuación.
	La tubería o manguera de desagüe está doblada o atascada.	▶ Asegurarse de que la tubería y la manguera de desagüe no esté doblada o atascada.
	La bomba de vaciado está obstruida.	▶ → "Limpiar la bomba de vaciado", <i>Página 53</i>
	<b>Parada aclarado</b>  está activado.	▶ Continuar con el programa seleccionando <b>Centrifugado</b> o <b>Desaguar y inicio / pausa + carga</b> pulsando → "Continuar con el programa tras «Parada del aclarado»", <i>Página 45</i> .

<b>Error</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
No se evacua el agua de lavado.	La conexión de la manguera de evacuación está demasiado elevada.	▶ Montar la manguera de desagüe a una altura máxima de 1 m. → "Datos técnicos", Página 70
El agua no se vacía. El aparato no arrastra el detergente.	No se ha pulsado <b>inicio / pausa + carga</b> .	▶ Pulsar <b>inicio / pausa + carga</b> .
	El filtro en la entrada de agua está obstruido.	▶ Limpiar el filtro de la entrada de agua → <i>Página 57</i> .
	El grifo de agua está cerrado.	▶ Abrir el grifo de agua.
	Manguera de alimentación de agua está torcida o aprisionada.	▶ Asegurarse de que la manguera de alimentación de agua no esté torcida o aprisionada.
El ciclo de centrifugado se repite varias veces.	El sistema electrónico de control del equilibrio ha detectado un desequilibrio y lo intenta eliminar distribuyendo varias veces la ropa.	▶ No se trata de una avería. No se requiere ninguna acción. <b>Advertencia:</b> A ser posible introducir mezcladas prendas grandes y pequeñas en el tambor al cargar la colada. La ropa de diferente tamaño se distribuye mejor durante el centrifugado.
La duración del programa se modifica durante el proceso de lavado.	El desarrollo del programa se optimiza por vía electrónica. Esto puede dar lugar a variaciones en la duración del programa.	▶ No se trata de una avería. No se requiere ninguna acción.
	El sistema electrónico de control del equilibrio ha detectado un desequilibrio y lo intenta eliminar distribuyendo varias veces la ropa.	▶ No se trata de una avería. No se requiere ninguna acción. <b>Advertencia:</b> A ser posible introducir mezcladas prendas grandes y pequeñas en el tambor al cargar la colada. La ropa de diferente tamaño se distribuye mejor durante el centrifugado.
	El sistema de control de la espuma activa con la formación de demasiada espuma un proceso de aclarado.	▶ No se trata de una avería. No se requiere ninguna acción.
No se ve agua en el tambor del aparato.	El agua permanece debajo de la zona visible.	▶ No se trata de una avería. No se requiere ninguna acción.
Sacudidas en el tambor tras el inicio del programa.	La causa es una prueba interna del motor.	▶ No se trata de una avería. No se requiere ninguna acción.
Hay agua residual en el compartimento  .	La pieza insertada del compartimento para productos de limpieza  está obstruida.	▶ → " <i>Limpiar el compartimento para detergente</i> ", <i>Página 52</i>

Error	Causa	Solución
Vibraciones y movimiento de la máquina durante el centrifugado.	El aparato no está correctamente nivelado.	▶ → "Nivelar el aparato", <i>Página 18</i>
	Las patas del aparato no se han fijado.	▶ Fijar las patas del aparato. → "Nivelar el aparato", <i>Página 18</i>
	Los seguros de transporte no están retirados.	▶ → "Retirada de los seguros para el transporte", <i>Página 16</i>
El tambor sigue girando y el agua no se vacía.	La detección de carga está activada.	▶ No se trata de una avería. No se requiere ninguna acción.  <b>Advertencia:</b> La detección de carga puede durar hasta 2 minutos.
Fuerte formación de espuma.	La dosificación del detergente es demasiado alta.	▶ Medida inmediata: mezclar una cucharada sopera de suavizante con 0,5 l de agua y verter la mezcla en la cámara izquierda (no hacerlo en caso de lavar prendas de exterior, de deporte o de plumón).  ▶ Reducir la cantidad de detergente en el siguiente ciclo de lavado con la misma carga.

## Ruidos

Error	Causa	Solución
Ruidos en forma de sonidos sibilantes.	El agua se enjuaga bajo presión en el compartimento para detergente.	▶ No se trata de una avería: ruido de funcionamiento normal.
Fuertes ruidos durante el centrifugado.	El aparato no está correctamente nivelado.	▶ → "Nivelar el aparato", <i>Página 18</i>
	Las patas del aparato no se han fijado.	▶ Fijar las patas del aparato. → "Nivelar el aparato", <i>Página 18</i>
	Los seguros de transporte no están retirados.	▶ → "Retirada de los seguros para el transporte", <i>Página 16</i>
Ruido del ventilador persistente y silencioso.	El tratamiento con oxígeno activo está activado.	▶ No se trata de una avería: ruido de funcionamiento normal.
Ruidos de estruendo y sacudidas en la bomba de vaciado.	Hay un cuerpo extraño en la bomba de vaciado.	▶ → "Limpiar la bomba de vaciado", <i>Página 53</i>
Sorbos y ruidos de succión rítmicos.	La bomba de vaciado está activada y se vacía el agua de lavado.	▶ No se trata de una avería: ruido de funcionamiento normal.

## Problema de resultado

Error	Causa	Solución
Formación de arrugas.	La velocidad de centrifugado es demasiado alta.	▶ Ajustar una velocidad de centrifugado más baja para el siguiente ciclo de lavado.
	La cantidad de carga es demasiado alta.	▶ Reducir la cantidad de carga para el siguiente ciclo de lavado.
	Se ha seleccionado un programa inadecuado para el tipo de tejido.	▶ Seleccionar los programas apropiados para el tipo de tejido. → "Programas", Página 25
El detergente o el suavizante gotea desde el fuelle de embocadura y se acumula en la puerta o en el pliegue del fuelle.	Hay demasiado detergente/ suavizante en el compartimento para detergente.	▶ Al dosificar el detergente y el suavizante, tener en cuenta la marca de la cubeta del compartimento para detergente y no sobrepasarla.
El resultado del centrifugado no es satisfactorio. Las prendas quedan mojadas o demasiado húmedas.	Se ha ajustado una velocidad de centrifugado baja.	▶ Ajustar una velocidad de centrifugado más alta para el siguiente ciclo de lavado.
	<b>Menos plancha</b> está activado.	▶ Seleccionar los programas apropiados para el tipo de tejido. → "Programas", Página 25
	El sistema electrónico de control del centrifugado ha interrumpido el centrifugado a causa de una distribución irregular de la ropa.	▶ Redistribuir las prendas en el tambor. <b>Advertencia:</b> A ser posible introducir mezcladas prendas grandes y pequeñas en el tambor. La ropa de diferente tamaño se distribuye mejor durante el centrifugado.
La ropa sale húmeda y con restos de detergente.	Los detergentes pueden contener sustancias resistentes al agua que pueden depositarse en la ropa.	▶ Iniciar el programa <b>Aclarado</b> .
La ropa sale seca y con restos de detergente.	Los detergentes pueden contener sustancias resistentes al agua que pueden depositarse en la ropa.	▶ Cepillar la ropa tras el lavado y el secado.

## Problema de Home Connect

Error	Causa	Solución
Home Connect no funciona correctamente.	Hay diferentes causas posibles.	▶ Ir a <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> .

Error	Causa	Solución
Sin conexión a la red doméstica.	El wifi está desconectado.	▶ → "Activar el wifi del aparato", Página 49
	El wifi está activado, pero no se puede establecer la conexión con la red doméstica.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asegurarse de que la red doméstica está disponible.</li> <li>2. Volver a conectar a la red doméstica. → "Conectar el aparato a la red doméstica WLAN (Wi-Fi) con la función WPS", Página 47 → "Conectar el aparato a la red doméstica WLAN (Wi-Fi) sin la función WPS", Página 47</li> </ol>

## Falta de estanqueidad

Error	Causa	Solución
Se escapa agua de la manguera de alimentación de agua.	La manguera de alimentación de agua no está conectada correcta o firmemente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conectar la manguera de alimentación de agua correctamente. → "Acoplar la manguera de alimentación de agua", Página 17</li> <li>2. Extraer los tornillos de sujeción.</li> </ol>
Se escapa agua de la manguera de evacuación de agua.	La manguera de evacuación presenta daños.	▶ Sustituir la manguera de evacuación de agua dañada.
	La manguera de evacuación de agua está mal conectada.	▶ Conectar correctamente la manguera de evacuación de agua. → "Tipos de conexión de salida de agua", Página 18

## Olores

Error	Causa	Solución
Se han formado olores en el interior del aparato.	La humedad y los residuos de detergentes pueden favorecer la formación de bacterias.	▶ → "Limpiar el tambor", Página 52

## Desbloqueo de emergencia

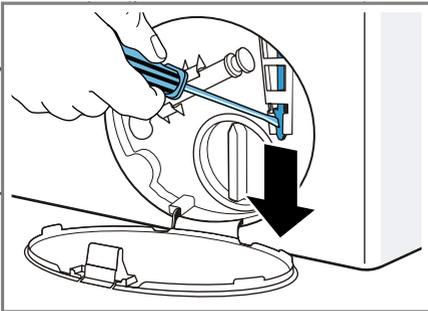
Para poder retirar la ropa, por ejemplo, en caso de que se produzca un corte en el suministro eléctrico, puede desbloquearse la puerta manualmente.

### Desbloquear la puerta

**Requisito previo:** La bomba de vaciado está vacía. → *Página 53*

1. **¡ATENCIÓN!** Las fugas de agua pueden ocasionar daños materiales.
- ▶ No abrir la puerta si se ve agua a través del cristal.

Tirar del desbloqueo de emergencia con una herramienta adecuada hacia abajo y soltarlo.



- ✓ El cierre de la puerta está desbloqueado.
2. Introducir la cubierta y encajar la trampa de mantenimiento.
  3. Cerrar la trampa de mantenimiento.

## Transporte, almacenamiento y eliminación de desechos

Aquí se explica cómo preparar el aparato para el transporte y el almacenamiento. Además, se ofrece información sobre cómo desechar los aparatos usados.

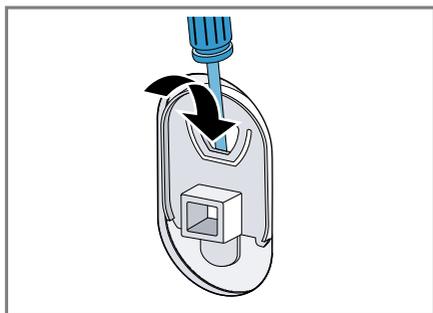
### Desmontar el aparato

1. Cerrar el grifo de agua.
2. El  
→ *"Vaciar la manguera de alimentación de agua", Página 57.*
3. Apagar el aparato.
4. Desenchufar el cable de conexión de la toma de corriente del aparato.
5. Evacuar el agua residual que pueda encontrarse en el aparato.  
→ *"Limpiar la bomba de vaciado", Página 53*
6. Desmontar las mangueras.

### Colocar los seguros de transporte

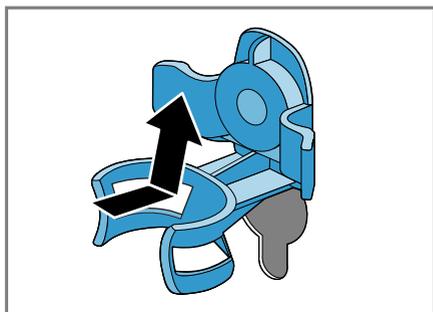
Asegurar el aparato con los seguros para el transporte para evitar daños durante el mismo.

1. Retirar las 4 tapas cubeta.
  - Utilizar en caso necesario un destornillador para retirar las tapas cubeta.

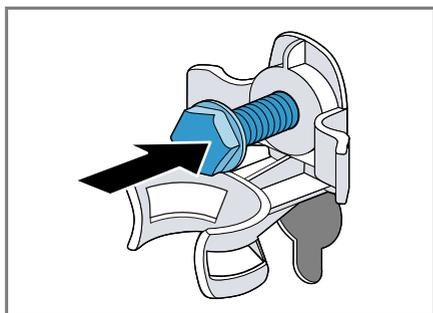


Conservar las tapas cubeta.

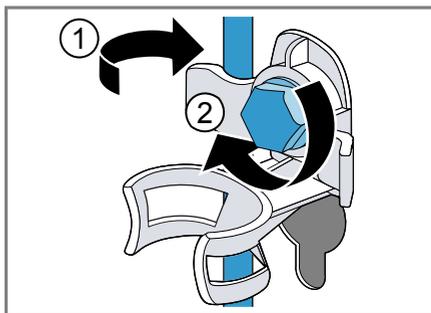
2. Colocar las 4 fundas.



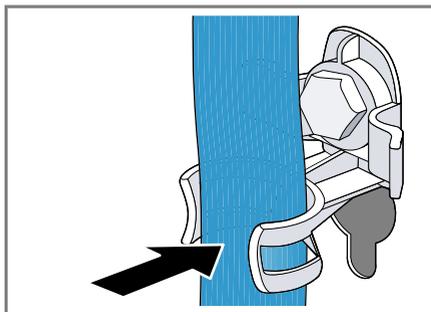
3. Colocar los tornillos de los 4 seguros de transporte y apretar ligeramente.



4. Introducir el cable de conexión a la red en el soporte ① y apretar los 4 tornillos de los seguros de transporte con una llave de tuercas de distancia entre caras 13 ②.



5. Colocar el tubo en el soporte.



## Puesta en funcionamiento de nuevo del aparato

1. Retirar los seguros de transporte → *Página 16.*
2. Llenar la cámara II del compartimento para detergente con aprox. 1 litro de agua.
3. Se inicia el programa **Desaguar**.
  - ✓ En el próximo lavado, el detergente puede desagüarse sin haber sido usado.

## Eliminación del aparato usado

Gracias a la eliminación respetuosa con el medio ambiente pueden reutilizarse materiales valiosos.

### **ADVERTENCIA**

#### **Peligro de daños para la salud!**

Los niños podrían quedar encerrados y poner así en peligro su vida.

- ▶ No instalar el aparato detrás de una puerta que impida o bloquee la apertura de la puerta del aparato.
  - ▶ En caso de aparatos usados, extraer el enchufe del cable de conexión de red, a continuación, cortar el cable de conexión de red y destruir el cierre de la puerta del aparato de tal manera que la puerta ya no pueda cerrarse.
1. Desenchufar el cable de conexión de red de la toma de corriente.
  2. Cortar el cable de conexión de red.
  3. Desechar el aparato conforme a la normativa medioambiental.



Este aparato está marcado con el símbolo de cumplimiento con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE).

La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

## Servicio de Atención al Cliente

Si existen preguntas relativas al funcionamiento, si no se puede subsanar una avería en el aparato o si éste debe repararse, dirigirse al servicio de asistencia técnica.

Muchos problemas pueden solucionarse con la información sobre subsanación de averías contenida en estas instrucciones o en nuestra página web. Si este no es el caso, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.

Nosotros encontraremos la solución adecuada e intentaremos evitar desplazamientos innecesarios de los técnicos del Servicio de Asistencia Técnica.

Le garantizamos que los técnicos cualificados del Servicio de Asistencia Técnica repararán su aparato con repuestos originales, ya sea en caso de garantía o una vez que haya expirado la garantía de fabricante.

Por motivos de seguridad, solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato. El derecho de garantía pierde su validez cuando se llevan a cabo reparaciones o intervenciones por parte de personas que no han sido autorizadas por nosotros para tal fin o cuando nuestros aparatos se equipan con piezas de repuesto, complementos y accesorios que no son piezas originales y, como consecuencia, se provocan defectos.

Las piezas de repuesto originales relevantes para el funcionamiento conforme al reglamento sobre diseño ecológico se pueden adquirir en nuestro Servicio de Asistencia Técnica durante al menos 10 años a partir de la fecha de introducción en el mercado del aparato dentro del Espacio Económico Europeo.

**Advertencia:** La intervención del Servicio de Asistencia Técnica es gratuita en el marco de las condiciones de garantía del fabricante.

Para obtener información detallada sobre el periodo de validez de la garantía y las condiciones de garantía en su país, póngase en contacto con nuestro Servicio de Asistencia Técnica o con su distribuidor, o bien consulte nuestra página web.

Cuando se ponga en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica, no olvide indicar el número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) del aparato.

Los datos de contacto del Servicio de Asistencia Técnica se encuentran en el directorio adjunto o en nuestra página web.

## Número de producto (E-Nr.) y número de fabricación (FD)

El número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) se encuentran en la placa de características del aparato.

El lugar donde se encuentra la placa de características varía según el modelo:

- en la parte interior de la puerta.
- en la parte interior de la trampilla de servicio.
- en la parte posterior del aparato.

Para volver a encontrar rápidamente los datos del aparato o el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica, puede anotar dichos datos.

## Garantía para el sistema AQUA-STOP<sup>1</sup>

Además de los derechos de garantía legal respecto al vendedor derivados del contrato de compra y de nuestra

garantía del aparato otorgada como fabricante, concedemos una garantía adicional bajo las siguientes condiciones.

- Resarciremos a los usuarios particulares de los daños producidos en sus hogares debidos a fallos o averías del sistema AQUA-STOP. Con objeto de asegurar la protección del aparato contra fugas de agua, éste tiene que estar conectado a la red eléctrica.
- La garantía de responsabilidad permanecerá vigente durante toda la vida útil del aparato.
- Para la aplicación de la garantía es imprescindible que el aparato con el sistema Aqua-Stop haya sido montado y conectado por personal especializado siguiendo nuestras instrucciones, incluyendo, asimismo, la prolongación del sistema Aqua-Stop (accesorio original) montada correctamente. Nuestra garantía no incluye a las tuberías y grifos defectuosos que conducen hasta el acoplamiento del sistema Aqua-Stop en el grifo de agua.
- Los aparatos dotados del sistema Aqua-Stop no requieren vigilancia durante su funcionamiento. Tampoco hay que cerrar el grifo de agua tras concluir el funcionamiento del aparato. Únicamente se recomienda cerrar el grifo de agua en el caso de que el usuario se vaya a ausentar de su domicilio durante un tiempo prolongado (p. ej., vacaciones de varias semanas).

<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato

## Valores de consumo

Los valores de consumo son datos aproximados.

Los valores reales pueden diferir de los valores especificados en función de la presión del agua, el grado de dureza del agua, la temperatura de entrada del agua, la temperatura ambiente, el tipo de colada, la cantidad de ropa y su grado de suciedad, el detergente utilizado, las fluctuaciones de la tensión de red y los ajustes seleccionados.

Programa	Temperatura (°C)	Carga (kg)	Consumo de energía (kWh) <sup>1</sup>	Consumo de agua (l) <sup>1</sup>	Duración del programa (h) <sup>1</sup>	Humedad residual (%) <sup>1,2</sup>
algodón	20	10	0,50	95	3	44
algodón <sup>3</sup>	40	10	1,30	95	3 3/4	44
algodón	60	10	2,10	95	3 3/4	44
algodón  eco <sup>4</sup>		10	0,98	60	4 3/4	44
algodón  eco <sup>4</sup>		5	0,55	50	4 1/4	44
algodón  eco <sup>4</sup>		5	0,61	50	3	44
algodón	90	10	2,50	110	3	44
sintéticos <sup>3</sup>	40	4	0,75	57	2 1/2	40
mix	40	4	0,65	44	1	60
delicado / seda	30	2	0,22	36	3/4	30
 lana	30	2	0,21	40	3/4	45
sensoFresh  +	-	1	0,02	0	3/4	-
sensoFresh  =	-	1	0,02	0	3/4	-
higiene mix 	40	4	0,60	44	1 1/2	-
limp. tambo 	90	0	1,25	26	1 1/2	-

<sup>1</sup> Valores de acuerdo con la versión vigente de la norma EN60456

<sup>2</sup> Datos sobre humedad residual basados en la limitación de la velocidad de centrifugado y la carga máxima dependientes de cada programa.

<sup>3</sup> Información para institutos de ensayos: si el ensayo sigue la norma EN60456 vigente, deberá seleccionarse la máxima velocidad de centrifugado.

<sup>4</sup> Ajuste de programa con una velocidad de centrifugado máxima para la comprobación y el etiquetado de energía de acuerdo con la Directiva Europea 2010/30/UE con agua fría (15 °C). Los programas son adecuados para el lavado de prendas de algodón con un grado de suciedad normal y los más eficientes en relación con el consumo de energía y agua. La indicación de la temperatura del programa se orienta por la temperatura señalada en la etiqueta de cuidado de las prendas. La temperatura de lavado efectiva puede diferir, por razones de ahorro de energía, de la temperatura del programa indicada. La acción de lavado se corresponde con los requisitos legales.

## Datos técnicos

Aquí puede encontrar cifras y hechos relativos a su aparato.

Altura del aparato	850 mm
Achura del aparato	600 mm
Profundidad del aparato	640 mm
Peso	73 kg <sup>1</sup>
Carga admisible máxima	10 kg
Tensión de red	220 - 240 V, 50 Hz
☞ Protección mínima de la instalación	10 A
Potencia nominal	2300 W
Consumo de potencia	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Modo desactivado: 0,1 W</li> <li>■ Modo sin desconectar: 0,43 W</li> <li>■ Duración del tiempo del modo preparado en red (wifi): 20 min</li> <li>■ Modo preparado red (wifi): 1,3 W</li> </ul>
Presión del agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mínimo: 100 kPa (1 bar)</li> <li>■ Máximo: 10 kPa (10 bar)</li> </ul>
Longitud de la manguera de alimentación de agua	1500 mm
Longitud de la manguera de desagüe	1500 mm
Longitud del cable de conexión a la red	2100 mm
Altura máxima de bombeo	100 cm
<sup>1</sup> Según el equipamiento del aparato	



**BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

[www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com)

Fabricado por BSH Hausgeräte GmbH bajo licencia de marca de Siemens AG



**9001432069**

(990710)

es